

فهرست
لاک پشت پرنده





فهرست
لاک پشت پرنده

گزارش وضعیت کتاب‌های کودک و نوجوان در زمستان ۱۳۹۲

همه چیز بر همان مدار می‌چرخد

اگر بخواهیم فقط به افزایش آمار چاپ دل خوش باشیم، می‌توانیم به آمار خانه‌ی کتاب استناد کنیم و بگوییم افزایش را نشان می‌دهد، پس اتفاق خوبی در پیش است. با مقایسه‌ی آمار سال ۹۱ و ۹۲ چنین به نظر می‌رسد که در بخش آثار چاپی گروه کودک و نوجوان افزایش داشته‌ایم. کل کتاب‌های منتشرشده در سال ۹۱ در این بخش ۳۴۷۴ عنوان اعلام شده که ۱۲۴۵ عنوان چاپ اول و ۲۲۹ عنوان چاپ مجدد بوده است که ۲۳۷۲ عنوان تألیفی و ۲۸۲۷ عنوان ترجمه را در بر داشته است.

در سال ۹۲، کل کتاب‌های منتشرشده در این بخش ۴۰۹۶ عنوان ذکر شده است که ۱۴۷۶ عنوان چاپ اول و ۲۶۲۰ عنوان چاپ مجدد را شامل می‌شود. در بخش تألیف، ۳۳۱۲ عنوان که در مقایسه با سال قبل ۹۴۰ عنوان افزایش داشته است و در بخش ترجمه، ۱۲۲۰ عنوان کتاب منتشر شده که در مقایسه با زمان مشابه با کاهش ۱۶۰۷ کاهش داشته است.

تجدید چاپ کتاب‌ها خبر خوبی برای ناشر و پدیدآورنده‌ی اثر است، اما این آمار نسبت به جمعیت مخاطب نمی‌تواند خوشایند باشد و آمار هنوز از بی‌رمقی و بی‌رغبتی سبد کالای خانواده خبر می‌دهد.

کتاب‌هایی پراز غلط

متأسفانه، همچنان غلط‌های ویرایشی و تایپی و بی‌توجهی برخی ناشران به متن به وفور دیده می‌شود.

گاه با کتاب‌هایی برخورد می‌کنیم که از نظر محتوایی و ساختار داستان



فهرست لاک پشت پرنده

ویژگی‌های خوبی دارند، اما به دلیل ویراستاری و نیز ترجمه‌ی نامناسب و گاه با لهجه (عجیب ولی واقعی است، مترجم چنان از زبان معیار فاصله گرفته که می‌شود حدس زد با گویشی دیگر صحبت می‌کند و فارسی‌زبان نیست)، غلط‌های تکراری در متن و... باعث می‌شود نتوانیم برخی کتاب‌ها را به فهرست راه بدهیم. همین مسئله باعث دل خوری برخی نویسندگان و مترجم‌ها می‌شود. ما هم از کنار گذاشتن چنین کتاب‌هایی یا دریافت تعداد لاک پشت کمترشان خیلی افسوس می‌خوریم.

تصویرسازها پیشی گرفته‌اند

پیشرفت تصویرسازان در اجرای کارها اتفاقی خوب است. کارهایی قوی با تکنیک و اجرای مناسب و کتاب‌سازی‌هایی تحسین‌برانگیز که در بسیاری از موارد بر متن پیشی گرفته‌اند. به نظر می‌رسد نویسندگان در این راه از تصویرگران جا مانده‌اند.

شعر همچنان بیمار است

شعر کودک چندان حال خوشی ندارد. این بیمارِ بدحال به عمل‌های مختلف نیاز دارد. عمل‌هایی در بخش مخاطب‌شناسی و نیازهای او، ساختار شعر و ذهنیت برخی شاعران برای ارائه‌ی شعرهایی متفاوت و به دور از کلیشه‌های رایج.

شعر نوجوان نیز رُمقی برایش نمانده است. نوجوان امروز و نیازهایشان از دید شاعران امروز دور مانده‌اند و در بسیاری از مواقع، نوجوانان علاقه‌مند به شعر دست خالی می‌مانند.

جای خالی خلاقیت در بازنویسی و بازآفرینی

مانند دوره‌ی قبل، با تعداد زیادی از بازنویسی‌ها روبه‌رو بودیم. باتوجه به حجم این‌گونه آثار، تصمیم گرفته شد گروهی از داوران به شکلی متمرکز بر بازنویسی و بازآفرینی و نقاط ضعف و قوت این آثار عمل کنند تا در پایان کار، نتیجه‌ی بررسی در اختیار علاقه‌مندان قرار بگیرد.

به نظر می‌رسد اتفاق خیلی شاخصی در این حوزه نیفتاده است. متأسفانه در بسیاری از موارد، این کتاب‌ها به بهانه‌ی تصویرسازی و کتاب‌سازی خوب راه خود را پیدا می‌کنند نه با اتکا به متن. مخاطب نیز جذب ظاهر کتاب می‌شود، حال آنکه متن کتاب از اصول اولیه بسیار فاصله دارد.

بیماری مسری نابغه‌پروری

مطالعه و لذت خواندن روزبه‌روز در زندگی کودکان و نوجوانان ما کم‌رنگ‌تر می‌شود و بحث نابغه‌پروری و علاقه‌مندسازی والدین و تبلیغات گسترده‌ی رسانه‌ای برای خرید بسته‌های آموزشی رو به افزایش است. برای همین، داوران لاک پشت پرنده به مناسبت شروع مدارس بیانیه‌ای را با همین محوریت منتشر کردند:



فهرست لاک پشت پرنده

بیانیه هیئت داوران لاک پشت پرنده به مناسبت آغاز سال تحصیلی

درحالی که کارشناسان آموزش و پرورش در دنیای جدید، با به رسمیت شناختن بازی و لذت، که عناصر اصلی زندگی کودکان است، می‌کوشند آموزش را از حالت خشک و رسمی دور و به بازی نزدیک کنند، آموزش خشک و رسمی بخش مهمی از فضای زندگی کودکان ما را تصاحب کرده است

آگهی‌های رنگارنگ تلویزیونی، در ازای دریافت مبالغی هنگفت، کتاب‌ها و بسته‌های آموزشی ضعیف را همچون معجون‌های معجزه‌گری معرفی می‌کنند که کودکان را به نابغه‌های خلاق تبدیل خواهد کرد و متأسفانه خانواده‌های ایرانی تحت تأثیر این آگهی‌ها در مسابقه‌ای گرفتار شده‌اند که قربانیان اصلی آن کودکان هستند.

گروه داوران لاک پشت پرنده پس از دوازده فصل ارزیابی و بررسی تقریباً تمام کتاب‌های منتشرشده برای کودکان و نوجوانان کشور در سه سال اخیر، با تأسف بسیار اعلام می‌کند، قفسه‌ی کتاب‌های کودکان در کتاب‌فروشی‌های ایران به جای اینکه پراز کتاب‌هایی باشد که طعم لذت خواندن را به کودکان می‌چشانند، پراز کتاب‌های آموزشی است که حداقل‌های لازم را برای جذب مخاطب ندارند.

در مواردی اندک نیز، که این کتاب‌ها حداقل لازم را دارند، تحمیل این حجم از آموزش اثری مخرب بر روح و روان کودکان خواهد گذاشت و کمترین آسیب آن بی‌زاری از کتاب در همه‌ی عمر است. این در حالی است که پژوهش‌های بین‌المللی از جمله مطالعات «پرلز» در ایران و دیگر کشورها نشان می‌دهد مطالعه‌ی کتاب‌های رمان و داستان و شعر برای لذت و سرگرمی نه تنها باعث دل‌زدگی کودکان نمی‌شود، به افزایش سواد خواندن و به دنبال آن موفقیت در درک علوم مختلف کمک خواهد کرد.

ما صمیمانه از خانواده‌ها می‌خواهیم، به جای نابغه‌پروری، با در دسترس گذاشتن کتاب‌هایی که هم مفید هستند و هم شوق خواندن را در کودک برمی‌انگیزند، اجازه دهید فرزندان‌تان کودکی پرنشاطی داشته باشند.

مهرماه ۱۳۹۳



نامه‌ی باستان

نام مجموعه: نامه‌ی نامور (دوازده جلد)

دبیر مجموعه: افسانه شعبان نژاد

مدیر هنری: هدا حدادی

ویراستار: شراره وظیفه‌شناس

طراح جلد مجموعه و طراح گرافیک: پژمان رحیمی‌زاده

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با ادبیات کهن، آشنایی با داستان‌های

شاهنامه‌ی فردوسی



رستم و اسفندیار

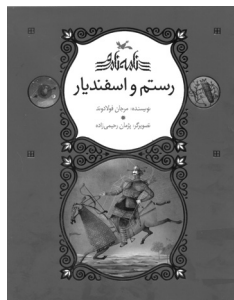
۵ لاک پشت

نویسنده: مرجان فولادوند

تصویرگر: پژمان رحیمی

۴۰ صفحه

۷۳۰۰ تومان



مجموعه‌ی نامه‌ی نامور در دوازده جلد به همت انتشارات کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان منتشر شده است. در این مجموعه، دوازده داستان از میان داستان‌های شاهنامه انتخاب شده‌اند و نویسندگان و تصویرگران به بازآفرینی داستان‌های کهن شاهنامه‌ی فردوسی پرداخته‌اند. این مجموعه با کاغذ نفیس و در قطع بزرگ منتشر شده و هر کتاب داستانی مستقل دارد. از میان جلد‌های دوازده‌گانه‌ی مجموعه، هفت کتاب با عنوان‌های داستان رستم و سهراب، زال و سیمرغ، زال و رودابه، بازی اهریمن، بیژن و منیژه، داستان فرود و خوان هشتم به فهرست لاک پشت راه نیافته‌اند و پنج جلد دیگر با عنوان‌های رستم و اسفندیار، سیاوش، رؤیای گردآفرید، هفت خوان و هفت رزم و رستم و اکوان دیو با آرای متفاوت در فهرست جا گرفته‌اند.

بازآفرینی متون ادبیات کهن فارسی مدت‌هاست در بازار کتاب کودکان و نوجوانان جایی برای خود یافته است. در این میان، یکی از متون اصلی همواره شاهنامه‌ی فردوسی بوده است. بازنویسی، ساده‌نویسی، بازآفرینی و تلخیص داستان‌های گوناگون شاهنامه از سال‌ها پیش آغاز شده است. علاقه‌ی کودکان و نوجوانان به ادبیات اساطیری و تعلق خاطر به متون کهن فارسی نویسندگان، تصویرگران و ناشران بسیاری را واداشته است مجموعه‌های متفاوتی تولید کنند که به شیوه‌های گوناگون داستان‌های شاهنامه را بازگو می‌کنند. ناشر این مجموعه پیش از این نیز بازآفرینی‌های دیگری از قصه‌های شاهنامه را منتشر کرده و بعضی از نویسندگان و تصویرگران این مجموعه هم پیش از این سابقه‌ی چنین کاری داشته‌اند.

کتاب‌های این مجموعه‌ی جدید یک‌دست و هم‌سطح نیستند. خصوصیات ظاهری آن‌ها اشتراکاتی دارد، اما تصویرگری، نگارش و ویرایش هر جلد ضعیف‌ها، حسن‌ها و خصوصیات خاص خود را دارد. به همین دلیل، ارزیابی کلی این مجموعه ممکن نیست. در ادامه‌ی این معرفی، به پنج کتاب برگزیده‌ای



خواهیم پرداخت که هریک به دلیلی برای معرفی در فهرست لاک پشت انتخاب شده‌اند:

رستم و اسفندیار. **مرجان فولادوند** در این کتاب زبان امروزی و زبان باستان‌گرایانه را در کنار هم به کار گرفته است تا روایتی شخصی و سوگ‌ناک از رزم رستم و اسفندیار خلق کند. کتاب از جایی آغاز می‌شود که رستم در نبرد اولیه با اسفندیار زخمی شده، پیش زال رفته و آن‌ها سیمرغ را به یاری طلبیده‌اند؛ لحظه‌ای که اوج ماجرای شوم نبرد دو قهرمان شاهنامه است. سپس ماجرای تقابل بی‌فرجام این دو قهرمان ذره‌ذره در روایت کتاب بازگو می‌شود. برجسته‌کردن این وجه از داستان رستم و اسفندیار باعث شده داستانی خلق شود که حتی برای خوانندگانی که ماجرای نبرد را به‌طور کامل می‌دانند، جذاب است. این بخش تراژیک و شوم داستان رستم و اسفندیار همان بخشی است که در شاهنامه‌ی فردوسی به‌طور کامل به چشم می‌آید، اما در بسیاری از بازنویسی‌های امروزی فراموش شده و اسفندیار به ضدقهرمان تبدیل شده است. تصاویر خلاقانه‌ی **پژمان رحیمی**، با استفاده از عناصر و منطق تصویرگری نسخ کهن فارسی، شمایل‌سازی آیینی و نگارگری، امکان بازسازی فضاها، تصاویر و شخصیت‌های شاهنامه را در بستر تصویرگری مدرن فراهم کرده‌اند.

سیاوش. **آتوسا صالحی** پیش از این بارها بازنویسی داستان‌های شاهنامه را تجربه و حتی همین قصه را پیش از این به شیوه‌ای دیگر روایت کرده است. در این کتاب، او با زبانی یک‌دست و با حذف بعضی جزئیات غیرضروری و پرداخت نقاط حساس قصه توانسته است داستانی سراسر از سیاوش خلق کند. **عطیه مرکزی**، تصویرگر کتاب، نیز کوشیده است با تکنیکی ساده شخصیت‌ها و فضای داستانی شاهنامه را بازسازی کند و در این بازسازی، برخلاف بعضی از تصویرگران، توانسته است به شیوه‌ی پوشش، عناصر بصری و تزئینات و جزئیات تصویری ایرانی وفادار بماند.

رؤیای گردآفرید. **گردآفرید** یکی از شخصیت‌های فرعی شاهنامه است که در داستان رستم و سهراب با سهراب رویارو می‌شود. **مینو کریم‌زاده** این قهرمان زن شاهنامه را به موضوع اصلی داستان خود تبدیل و تلاش کرده بخش‌هایی از زندگی او را روایت کند که در شاهنامه اثری از آن‌ها نیست. درواقع، این کار بازآفرینی داستانی فرعی از شاهنامه است. او گردآفرید را زنی تصویر کرده که با کودکان رابطه‌ای نزدیک دارد و در رؤیای صلح است. تلاش نویسنده برای واردکردن قهرمان زن به داستان‌های حماسی ایرانی فضایی جدید در اختیار نویسنده قرار داده که در آن بتواند به نقد جنگ‌افروزی و مردسالاری نهفته در داستان‌های حماسی برود.

هفت خوان و هفت رزم. در این کتاب، ماجرای هفت خوان رستم روایت شده است. **زهره پریخ**، نویسنده‌ی کتاب، به‌خوبی توانسته است از نظم حاکم بر قصه‌گویی شاهنامه پیروی کند و با آوردن سرفصل‌های گویا، خواننده را در فضاهای مختلف داستان قرار دهد. با وجود غلط‌های ویرایشی و گنگی گاهگاه قصه‌پردازی، در مجموع نشر کتاب خواننده را تا پایان قصه به دنبال



سیاوش
۵ لاک پشت
نویسنده: آتوسا صالحی
تصویرگر: عطیه مرکزی
۳۲ صفحه
۶۷۰۰ تومان



رؤیای گردآفرید
۴ لاک پشت
نویسنده: مینو کریم‌زاده
تصویرگر: عطیه مرکزی
۳۶ صفحه
۷۰۰۰ تومان



خود می‌کشد. تصویرگری خلاقانه‌ی **نیلوفر محمدی** فضای خیالی و آیینی داستان‌های شاهنامه را به‌خوبی منتقل می‌کند و به کودکان کمک می‌کند بتوانند در ساختن فضای واقعی قصه‌ها از تخیل خود استفاده کنند. رستم و اکوان دیو. آنچه به این کتاب تمایز می‌بخشد تصویرگری **سحر حقگو**ست. تصاویر کتاب با رنگ‌های نزدیک به هم کشیده شده‌اند و فضاها و شخصیت‌های خیالی شاهنامه در این نقاشی‌های ساده به‌خوبی بازتاب یافته‌اند. این شیوه‌ی نقاشی به تصویرگر اجازه داده است شخصیت‌هایی فانتزی و گاه حتی خنده‌دار خلق کند. شخصیت‌ها و تصاویری که از فضای مرسوم تصویرگری حماسی بسیار فاصله دارند و بیشتر به فضاهای قصه‌های پریان نزدیک‌اند. اما به همین دلیل، می‌توانند عجایب باورنکردنی داستان نبرد رستم با اکوان دیو را تجسم بخشند.



هفت خوان و هفت رزم

۳ لاک پشت

نویسنده: زهره پریرخ

تصویرگر: نیلوفر میرمحمدی

۴۰ صفحه

۷۳۰۰ تومان



رستم و اکوان دیو

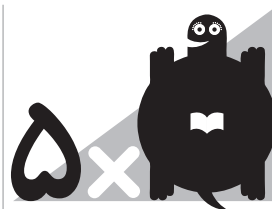
۳ لاک پشت

نویسنده: افسانه شعبان‌نژاد

تصویرگر: سحر حقگو

۲۴ صفحه

۵۰۰۰ تومان



دختری که عاشق شب است

مینا دختری است که پدرش را از دست داده و با مادرش زندگی می‌کند، مدرسه را ترک کرده، چون فکر می‌کند مدرسه مثل قفس است و چرا باید آواز پرندۀ را در قفس زندانی کرد؟

او عاشق طبیعت و حیوانات است، به‌خصوص درخت‌ها و پرندگان. می‌تواند ساعت‌ها روی شاخه‌ی درختی بنشیند و به دنیای دوروبرش فکر کند: به پرواز پرندگان در شب، دیوانه‌شدن زیر نور ماه، رؤیاها، دایناسورها، دنیای اطرافش... و به کلمات!

مینا عاشق نوشتن و کلمات است. درواقع، اسم من میناست به شکل دفتر خاطرات نوشته شده و ما قرار است دفتر خاطرات این دختر عجیب را بخوانیم! دختری که با آدم‌های اطرافش متفاوت است و دنیا را جور دیگری می‌بیند. شاید برای همین است که تنهاست و جز مادرش هیچ دوستی ندارد. این کتاب برای خوانندۀ نوجوان سرشار از سؤال‌های اساسی است. مینا مرتب در مورد دنیای دوروبرش می‌پرسد: در مورد جهان و خلق آن، اسطوره‌ها و طبیعت و هر چیزی که در دنیا می‌بیند.

مینا به خوانندۀش یاد می‌دهد از کنار چیزی بی‌تفاوت نگذرد، راز هر چیز را کشف کند. انگار او عضوی از مجموعه‌ای هماهنگ به نام جهان است و به ما یادآوری می‌کند دنیا را خوب ببینیم!

مینا هنگام تک‌گویی‌ها و حرف‌زدن از امیدها و ترس‌هایش داستان‌هایی را تعریف می‌کند، مثل روزی که به تونل زیرزمینی رفته بود، داستان اخراجش از مدرسه، روزی که بین بچه‌های ناسازگار گذرانده بود و....

این نگاه متفاوت می‌تواند خوانندۀ نوجوان کتاب را با خود همراه کند، به سؤال‌هایش جواب بدهد و او را به آگاهی برساند یا دست‌کم به او تلنگر بزند. مینا همراه خوبی برای نوجوان‌هایی است که دوران بلوغ را می‌گذرانند، دوستی ندارند و از ارتباط برقرارکردن با آدم‌های دیگر خجالت می‌کشند. مینا با غلبه‌کردن بر ترس‌هایش می‌فهمد لازم است در کنار داشتن جهان شخصی خودش، با آدم‌های اطرافش هم ارتباط برقرار کند.

خوانندۀ می‌تواند با اجرای این فعالیت‌ها، علاوه بر درک بیشتر جهان مینا، بیشتر به خودش فکر کند.

این کتاب با قلم و صفحه‌بندی متفاوتی منتشر شده است که با شخصیت مینا هماهنگی دارد. اما انتخاب این قلم گاهی خواندن کلمات را برای خوانندۀ کتاب سخت می‌کند.

اسم من میناست

نویسنده: دیوید آلموند

مترجم: مریم رفیعی

ناشر: ایرانپان

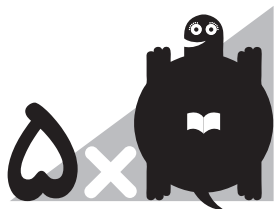
۳۷۲ صفحه

۱۳۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: کمک به نوجوان‌های منزوی و تک‌والد





از باوری بزرگ به عینیتی جزئی

پدر اسلاگ دم رفتن درست وقتی باید با زندگی خداحافظی کند به پسرش قول می دهد بهار برگردد، او برایش مهم نبود به خاطر سروکار داشتن با اشغال ها بو می دهد. می گوید یک روز وقتی پاهایش را که به خاطر بیماری قطع شده، پس گرفت دنبال بوها از بهشت برمی گردد. اسلاگ باور دارد روزی این اتفاق می افتد و پدر برمی گردد، چون او به پدرش و حرف هایش ایمان دارد. آن ها خانواده ای صمیمی هستند که از وجود هم لذت می برند و همدیگر را باور دارند. مادر با عشق از پدر پرستاری می کند و پدر با ایمانی که دارد از جمله های کتاب مقدس نقل می کند، پدر به زندگی پس از مرگ اعتقاد دارد و انگار این ایمان قوی به اسلاگ منتقل شده است.

آن روز از دید اسلاگ اتفاق می افتد، اما همه چیز بین عینیت و خیال غرق است.

از دید اسلاگ، عینیت دارد و از دید دوستش دیوی، خیال است و شاید دروغ. او باور ندارد این مرد که یک مرتبه پیدا شده همان پدر اسلاگ است، جدای از این اعتقاد، نویسنده ترفند خوبی به کار برده تا به این ابهام دامن بزند. درست در ابتدای برخورد و گفت و گوی اسلاگ و مرد، دیوی حضور ندارد و همین به شک خواننده دامن می زند.

در ادامه، نویسنده داستان را با شک و نداشتن قطعیت پیش می برد. خواننده با باورهای خودش می تواند نتیجه گیری کند و اگر خواست، به قطعیت برسد. این شک با تصاویری همراه شده که بدون متن هم داستان را روایت می کنند.

حرکت تصاویر از کل به جزء است، از بیرون از زمین تا بالای سر مردی که می تواند پدر اسلاگ باشد نشسته بر روی نیمکت با عصا و اسلاگ به سمتش می رود. در انتها، این حرکت از جزء به کل می شود، در تصاویر، فضای داستان پراز ابهام است.

نویسنده با تعمدی خاص قصد دارد باورها، یقین ها و همه ی چهارچوب ها را بشکند. اینکه همه ی ناممکن ها امکان دارد ممکن شود. هیچ چیز قطعی نیست و ذهن جزمی به ذهنی متغیر و منعطف تغییر می کند.

به نظر می رسد با باور خیلی چیزها و تغییرهای ذهنی می شود حال بهتری داشت؛ حالی متفاوت و بهتر از آنچه هست. اسلاگ پدر را باور دارد، تمام و کمال. به آنچه خواسته است رسیده، دیدن پدر و حالا حال خوشی دارد. حتی وقتی دوباره پدر می رود. مهم باوری بوده که به آنچه باید می شده داشته است.

پدر اسلاگ

نویسنده: دیوید آلموند

تصویرگر: دیو مک کین

مترجم: نسرين وکيلي

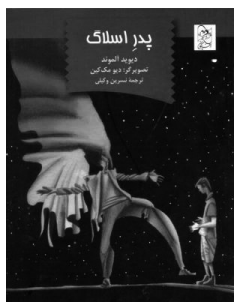
انتشارات: آفرينگان

۶۴ صفحه

۶۰۰۰ تومان

کاربرد: یادآوری نداشتن قطعیت

گروه سنی: داستان نوجوان





روایتی نواز متنی کهن

این روزها بازار بازنویسی و بازآفرینی متون قدیمی رونق گرفته و مجموعه‌های متعددی از کتاب‌هایی چون شاهنامه، مثنوی معنوی و گلستان سعدی، هفت اورنگ نظامی و... به بازار آمده است. این مجموعه‌ها با هدف والای احیای متون قدیمی و ارزشمند تدوین می‌شوند. گنجینه‌هایی که ریشه‌های زبان و فرهنگ ما هستند. با در نظر گرفتن مخاطبان نوجوان، اهمیت بازنویسی و بازآفرینی این متون دوچندان می‌شود. اگر روزگاری نفس پرداختن به متون کهن راضی‌کننده بود، امروزه، چگونگی بازآفرینی و بازنویسی مهم است و روایتی که کهنگی و دشواری زبان را از متون قدیمی بگیرد، نگاهی به تحولات اجتماعی روز داشته باشد و با حفظ اصالت متون قدیمی، متنی نو و جذاب بیافریند، می‌تواند خوشایند طبع و سلیقه‌ی نوجوان امروز باشد. در میان این همه آثار، برخی نویسندگان از عهده‌ی آن برمی‌آیند و موفق می‌شوند اثری تازه به دنیای ادبیات اضافه کنند. اسرارنامه به روایت **علیرضا روشن** یکی از این‌گونه بازآفرینی‌هاست. این نویسنده از بین صدویک حکایت اسرارنامه‌ی عطار نیشابوری حکایت‌هایی را که استعداد و قابلیت بیشتری برای داستان‌شدن و نیز با مخاطب نوجوان تناسب بیشتری داشته‌اند انتخاب کرده است. آنچه پرداخت و بازآفرینی اسرارنامه را برجسته می‌کند برگردان شعر به داستان است. یکی از دشواری‌ها، که نویسنده به خوبی از عهده‌ی آن برآمده، کشف عناصر و وقایع داستانی در میان اشعار و روایت داستانی آن‌هاست. نثر روان علیرضا روشن از امتیازات این کتاب است که خواندن آن را برای مخاطب جذاب می‌کند.

این مجموعه مشتمل بر چند داستان کوتاه است که قابلیت قصه‌گویی دارد. نثر به زبان گفتاری بسیار نزدیک است و می‌شود آن را به صدای بلند در جمع خانواده خواند و از آن لذت برد.

قصه‌هایی از

اسرارنامه‌ی عطار نیشابوری

به روایت: علیرضا روشن

تصویرگر: غزاله بیگدلو

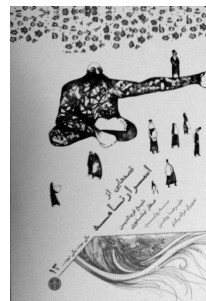
ناشر: کتاب پارسه

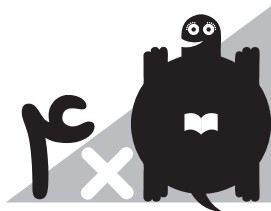
۱۴۴ صفحه

۱۵۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با متون کهن





طنز در دل وحشت

فیلیپ پولمن این بار برای بیان داستانش سراغ فضایی قدیمی و تخیلی رفته است. او داستان دهکده‌ای خیالی در سوئیس را در سال ۱۸۱۶ روایت می‌کند. در این مکان شایعه شده اهریمن شکارچی، **زامیل**، هر کسی را که در شب عید آمرزش ارواح بیرون باشد می‌کشد. داستان که جلوتر می‌رود معلوم می‌شود ماجرا به گونه‌ای دیگر رنگ و بوی واقعیت دارد. **کنت کارلشتاین** شرور با اهریمن شکارچی پیمان بسته در برابر ثروت، هر سال ده آدم قربانی کند. این بار هم، چون کسی را پیدا نکرده است می‌خواهد دو دختری را که سرپرستی‌شان را برعهده دارد قربانی کند. اما هنر نویسنده در این است که بدون کمک‌گرفتن از بزرگ‌ترها و روش‌های کلاسیکشان، برای نشان دادن هراس و کمک، به سراغ **هلیدی** می‌رود، دخترک نوجوانی که خدمتکار مسافرخانه است و هم‌زمان برخی کارها را در قصر انجام می‌دهد.

نویسنده برای بیان داستان کتاب از شیوه‌ی روایت چندگانه از زبان شخصیت‌های گوناگون داستان استفاده کرده است. هرکدام نکته‌هایی بیان می‌کنند که فرد دیگر یا ندیده یا نمی‌توانسته در جریان باشد، به همین دلیل، خواننده به‌طور کامل در جریان اتفاق‌ها و هراس‌ها قرار دارد. در این کتاب، نوجوانان داستان را پیش می‌برند و در عین حال از بزرگ‌ترهایی کمک می‌گیرند که متفاوت‌اند؛ معلمی که تنها سفر می‌کند و می‌تواند تنها در جنگل و گوشه‌وکنار چادر بزند، شعبده‌بازی که مدت‌هاست از قانون فراری است. در این میان، برادر هلیدی هم هست که می‌خواهد با برنده‌شدن در مسابقه‌ی شکار، تیر طلایی را به‌دست بیاورد. در این کتاب، بیشتر مسیر داستان براساس اعتماد به نفس، تفکر و شجاع‌بودن قهرمان‌هایش پیش می‌رود؛ قهرمان‌هایی که براساس مهربانی و کنار هم گذاشتن برخی نشانه‌ها می‌خواهند اتفاق‌های خوب پیش بیاورند. موضوع کتاب رفتار نامناسب سرپرست بدی است که می‌تواند هشداردهنده باشد. در عین حال، ترکیب تخیل است با واقعیت، مجموعه‌ای از یک جعبه‌ی جادویی که در واقع قدرت تخیل قهرمانان است، دو پلیس کمیک که در اجرای وظایفشان گاه تا آن اندازه مشکل‌ساز می‌شوند که همدیگر را دستگیر می‌کنند، یا عفريت شکارچی که واقعاً وجود دارد و نیز اشباح.

کنت کارلشتاین

نویسنده: فیلیپ پولمن

تصویرگر: دانا برایان

مترجم: فرزاد فرید

ناشر: پریان

۲۴۰ صفحه

۱۱۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: افزایش اعتماد به نفس و استقلال، توجه به

کودکان بدسرپرست





به کی می شود گفت قهرمان!

پیتر می گوید قهرمان است. دستیاری وفادار هم دارد که تأییدش می کند. همه ی پنگوئن ها برایش هورا می کشند و پیتر قهرمان صدایش می کنند. هیچ کس مخالف ندارد جز هرولد باهوش. او به قهرمان بودن پیتر شک دارد. وقتی می بیند پیتر شاخه ی مو را جای دم پلنگ جا می زند، چتر را به جای عاج فیل، کفش ورزشی را به جای طوطی خشک و پلیور پشمی را به جای پوست ببر، ساکت نمی نشینند و شجاعانه در مقابل پیتر می ایستند و می گوید تو قهرمان نیستی، تو دروغگویی.

ما هم مثل هرولد فکر می کنیم. به نظر ما، قهرمان باید بهترین، باهوش ترین، راستگوترین و فداکارترین فرد باشد. فکر می کنیم کله ی قهرمان باید پراز ایده ی ناب باشد. قهرمان نباید اشتباه کند و دروغ در کارش نباشد، اما این کتاب نگاهی متفاوت دارد. هرولد مثل سایه پیتر را دنبال می کند. همه ی کارهایش را را زیر نظر می گیرد و دائم به او انتقاد می کند. هرولد کم کم متوجه می شود پیتر آن قدر که او فکر می کند بد نیست. با چشم خودش می بیند چه تلاشی می کند تا پنگوئن ها او را قهرمان بدانند. به حرف ها و خواسته های پنگوئن ها توجه می کند، برای شان ماهی می گیرد و برای حل مشکل پیست اسکی شان از دیگران استفاده می کند. پیتر پنگوئن باهوشی نیست، اما برای رفاه حال پنگوئن ها از ایده های به درد بخور این و آن استفاده می کند. آن ها را به اسم خودش تمام می کند، و خراب کاری هم می کند، اما با شکست از میدان در نمی رود، نمی ترسد. هرولد وقتی ببیند پیتر روح قهرمانانه دارد او را قهرمان می داند. اگر می خواهید بدانید روح قهرمانانه چیست و چطور هرولد مخالف به هرولد موافق تبدیل می شود، کتاب پیتر قهرمان را از دست ندهید. قبل از اینکه کتاب را بخوانید از خودتان بپرسید به چه کسی می شود گفت قهرمان.

این کتاب تصویری تازه از ویژگی های قهرمان به خواننده اش ارائه می دهد. به او کمک می کند درباره ی آدم ها زود قضاوت نکند. نشان می دهد آدم ها خوب خوب یا بد بد نیستند، بلکه هر انسانی چند ویژگی خوب دارد و چند ویژگی بد. می توان به جای مخالفت با آدم ها به خاطر عیب هایشان، آن ها را به خاطر ویژگی های مثبتشان پذیرفت.

پیتر پنگوئن قهرمان

نویسنده: درن کینگ

مترجم: مرجان دارابی

ناشر: چکه

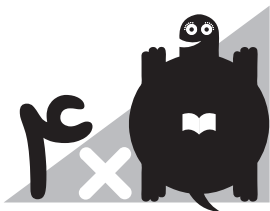
۹۶ صفحه

۵۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال های آخر دبستان

کاربرد: دعوت به راست گویی و مثبت اندیشی





اژدها نگشان

همیشه مجموعه کتاب‌هایی که با اقتباس از آن‌ها فیلم یا انیمیشن ساخته می‌شود، عموم مردم دفعات متعدد از آن‌ها استقبال می‌کنند؛ زمان توزیع در بازار کتاب، وقت نمایش بر پرده‌ها و پس از به تصویر درآمدن شخصیت‌ها و داستان. ارباب حلقه‌ها، ماجراهای نارنیا و همین مجموعه‌ی چگونه اژدهای خود را تربیت کنید از جمله کتاب‌هایی هستند که این موج‌های چندگانه‌ی موفقیت را تجربه کرده‌اند.

مجموعه‌ی چگونه اژدهای خود را تربیت کنید

نویسنده: کرسیدا اکاول

مترجم: شیدا رنجبر

ناشر: زعفران

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان، نوجوانان

کاربرد: پرورش تخیل مهارت‌های شخصی

این مجموعه‌ی اخیر در ایران ابتدا با انیمیشن فوق‌العاده‌اش، چگونه اژدهای خود را تربیت کنید، شناخته شد و سپس چند جلد از آن هم‌زمان با نمایش ادامه‌ی انیمیشن به فارسی ترجمه شد. داستان ماجرای **وایکینگ** نوجوانی است به اسم **هی‌کاپ** یا **سکسکه** که نمی‌خواهد به رسم پدرانش اژدهاکش باشد و در دیداری تصادفی با خطرناک‌ترین اژدهای زخمی، خشم شب، روبه‌رو می‌شود و از او مراقب می‌کند تا بهبود یابد. هی‌کاپ با اینکه به دلیل سرباززدن از جنگ با اژدهایان طرد شده است و حتی دیگر پدرش او را تحویل نمی‌گیرد، با کمک دوستان خل‌وچلش در هر کتاب با ماجراهای هیجان‌انگیزی روبه‌رو می‌شود و با شجاعت یکی پس از دیگری آن‌ها را پشت سر می‌گذارد.

چگونه اژدهای خود را تربیت کنید از جمله کتاب‌هایی است که در قالب طنز و با خلق شخصیت‌های خنده‌دار بسیاری می‌کوشد به مخاطب یادآوری کند برای انجام اعمال قهرمانانه و کمک به هم‌نوعان خود یا رسیدن به درجات بالای جامعه‌ای که ممکن است حتی عادت‌ها و معیارهای نامناسبی داشته باشد، لازم نیست کامل و بی‌نقص بود؛ بلکه با ویژگی‌های شخصی و اغلب نه‌چندان برجسته هم می‌توان بر مشکلات غلبه کرد و شهروندی تأثیرگذار شد. این الگوها بر این مفهوم تأکید دارند که با آشنایی‌زدایی از الگوهای رایج و خشک قهرمان‌پروری در جوامع سنتی می‌توان به بچه‌ها آموخت که هر انسان، خود، قهرمانی ناشناخته است.

این مجموعه را تاکنون دو ناشر **زعفران** و **پریان** منتشر کرده‌اند. ترجمه‌ی پذیرفتنی‌تر را **شیدا رنجبر** انجام داده که نشر زعفران آن را با کتاب‌سازی جذاب‌تری راهی بازار کرده است. اصل این مجموعه نه جلد دارد که تاکنون انتشارات زعفران چهار جلد آن را، منتشر کرده است.



(چگونه اژدهای خود را تربیت کنید | چگونه از نفرین یک اژدها نجات پیدا کنید | چگونه دزد دریایی شوید | چگونه اژدهایی حرف بزنید)



ادای احترام به سنت و باورها

«چهار نفر بودند. غروب یک روز تعطیل و بارانی، راه افتادند تا برسند به امامزاده‌ای که در آن مراسم برگزار می‌شد و همه از روستاهای دور و نزدیک می‌آمدند به تماشا و عزاداری. راه افتادند، اما هرگز نرسیدند.

بالینکه می‌گویند دنیا کوچک است و آدم‌ها دست بر قضا و در این فضا، زیاد به هم می‌رسند، هیچ یک از زائران آن‌ها را ندیده است.»

سنگ سلام ادای احترامی است به سنت، مذهب، پیشینه‌ی تاریخی و مبارزاتی، محیط زیست و مواردی از این دست، ندانم‌کاری‌های انسان و تخریب به بهانه‌ی ساختن.

نویسنده سعی کرده با احترام به باورها و آیین‌ها با کسانی که به همه‌ی این باورها اعتقاد دارند و نیز ناباوران سودجو همراه شود. او به نوجوان امروز توانایی‌هایش باور دارد.

به نظر می‌رسد به باورهایی خاص از این مخاطب رسیده؛ نوجوانی که چه بخواهد چه نخواهد. محصول سنت، فرهنگ، طبیعت و خیلی چیزهای دیگر گذشته است و نمی‌تواند ارتباطش را با گذشته‌اش قطع کند. شخصیت اصلی داستان به دایی‌اش ایمان دارد. او را تمام و کمال پذیرفته است. نویسنده با استفاده از خرده روایت‌ها، شاهد مثال برای روایت‌های دایی، اشاره به موارد تاریخی و مقایسه و کنار هم قراردادن وقایع به خوبی داستان را پیش برده است. شخصیت‌های داستانش برمی‌گردند به گذشته، چه در مکان - بازگشت به روستا- و چه در باورهایشان - حضور در مراسمی مذهبی و نمادین در کنار دایی از نسل قبل. آن‌ها در حال جست‌وجو و کشف هستند. کشف خود و دست یافتن به باورها. آخرین فرصت برای برگزاری مراسمی مذهبی که دیگر فرصت تکرارش نیست، آن هم به خاطر سدسازی و تخریب‌های انسانی. کسانی که نمی‌توانند به زیارت بروند به بالای کوه می‌آیند، اما جلوتر نمی‌روند و سنگ نشانه‌ای برای ادای احترام است. عده‌ای از روستاییان تا همان جا می‌آمدند و از آن جا به امامزاده سلام می‌دادند و به دلیل سختی ادامه‌ی راه از همان جا بازمی‌گشتند.

نویسنده از همه‌ی این ابزارها استفاده می‌کند، از همه‌ی این بهانه‌های روایت و از سفر ناتمام این نوجوانان اما کامل‌شدن شخصیتشان و همراهی کردنشان.

بایرامی از تغییر راوی در داستان استفاده کرده است. اما این بار از شیوه‌ی ارائه‌ی کلاسیک روایت فاصله گرفته و داستانی چندلایه خلق کرده و بخشی از پایان‌بندی را برعهده‌ی مخاطب گذاشته است.

این کتاب، به خاطر طراحی جلد، جایزه‌ی مسابقه‌ی بهترین طراحی کتاب دنیا در سال ۲۰۱۴ در نمایشگاه کتاب **لایپزیک** را دریافت کرده است.

سنگ سلام

نویسنده: محمدرضا بایرامی

ناشر: عصر داستان

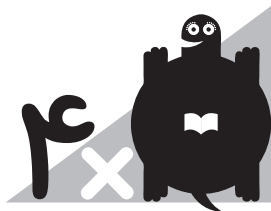
۲۴۰ صفحه

۱۱۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با باورها و سنت، هویت‌یابی





تخیل، برگ برنده‌ی زندگی روزانه

قصه‌هایی برای لبخند

نویسنده: جانی روداری

مترجم: مرضیه شجاعی دیندارلو

تصویرگر: آنالورا کانتونه

ناشر: سروش

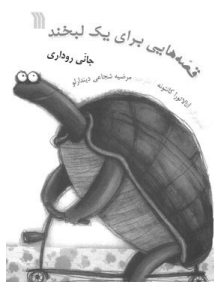
۱۰۸ صفحه

۶۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: افزایش توجه و خلاقیت، آموزش چگونگی

استفاده از اندیشه در برابر رفتارهای نامناسب



جانی روداری نویسنده‌ی نیمه‌ی قرن بیستم با بردن جایزه‌ی آندرسن به شهرت رسید. در داستان‌های او، یک نکته بیش از هر چیز به چشم می‌خورد، تکیه بر تخیل که برپایه‌ی تجربه پیش می‌رود.

در کتاب قصه‌هایی برای لبخند، حدود بیست داستان کوتاه کنار هم قرار گرفته‌اند که گاه تعداد کلماتش به سیصدتا می‌رسد، اما نکته‌ی مهمی را بیان می‌کند مانند کوتاه‌ترین داستان. این مجموعه سه بخش دارد: قصه‌های لینیوپیکو، داستان‌های ازوپینو و داستان‌های بلند و وزین.

او در داستان‌هایش رفتارهای آدمیان را که گاه غلط است و گاه نظراتشان را که بر پایه‌ی خرافات است در آینه‌ای بزرگ‌نمایی کرده است تا کودکان خواننده براساس اندیشه‌های خود بتوانند راه و روش درست را کشف کنند و آن راه بهتر را درپیش گیرند. در عین حال، نویسنده‌ی این کتاب با استفاده از ضرب‌المثل‌ها، رفتارهای نادرست مثل خشونت، دروغ و زورگویی، بد اخلاقی... را تصویر کرده است. این‌گونه است که شخصیت‌های عجیب و غریب از درخت و کوه و ماه می‌توانند نمایشگر رفتارهای کودکان و بزرگسالان باشند. در این میان، راه چاره را کودک خواننده یا شخصیت کودکی که در داستان است پیدا می‌کند و بدین‌گونه، بچه‌ها می‌توانند تمرین کنند در مقایسه با مشکلات چگونه تدبیر و اندیشه را به‌کار گیرند و در عین حال صبور باشند. تخیل جانی روداری در خلق این داستان‌ها تا جایی است که هیچ سدی در برابرش نیست، از تمر هندی گرفته تا ماهی که باید مالیات بدهد تا کوهی که می‌خواهد به دیگری نزدیک باشد یا برفی که رنگ‌های گوناگون دارد و...

این داستان‌ها با تصویرهایی همراه هستند که می‌توانند خواننده اثر را آسان‌تر و به قوه‌ی تخیل کودک کمک کنند. این تصویرها یکی از ویژگی‌های مثبت این کتاب است.



آوازخواندن با لولوی آوازخوان

چه طور به بچه‌ی کوچکمان، که مدام سر مسواک زدن لج می‌کند و دلش نمی‌خواهد آن قدر که ما دوست داریم تروتمیز باشد، کمک کنیم که قدر سلامتی‌اش را بداند؟ مدام نصیحتش کنیم؟ برایش کتاب‌های کوچک مهارت‌های زندگی بخریم و این نکات را بهش یادآوری کنیم؟ آیا کسی هست در این باره به ما کمک کند بی‌آنکه مدام حرف‌های خشک و جدی بزند؟ پیشنهاد می‌کنیم برای این کار از لولوی آوازخوان کمک بگیرید! لولوی بانمکی که که مثل بچه‌ی کوچک شما توی خانواده‌ای زندگی می‌کند و البته دلش نمی‌خواهد مقررات را رعایت کند! بچه‌ها لولوی کوچولو را دوست خواهند داشت و با او آواز خواهند خواند!

خوشبختانه، این کتاب با تصویرگری رنگ و لعاب دار، قطع متفاوت و روی جلد زیبایش به شکل نمایشنامه نوشته شده است و این امکان را به شما و بچه‌ها می‌دهد که با کمترین وسایل ممکن در خانه آن را اجرا کنید.

شاید بتوانید با یکی دو ساز و حتی با استفاده از وسایلی که در خانه می‌شود از آن‌ها صداهای بانمکی درآورد و بچه‌ها را با آن به خنده انداخت، آوازهای لولوی آوازخوان را با هم اجرا کنید و نمایش را در طول چند شب با بچه‌ها جلو ببرید.

لولوی آوازخوان برای بچه‌ها کتاب چندان کم حجمی نیست و اتفاق‌هایی که برای خود لولو و مامان و بابایش می‌افتد در پرده‌های متعددی ادامه پیدا می‌کند و درنهایت، یکی از دو طرف تغییر می‌کند. حالا اینکه کدام طرف به تغییر تن می‌دهد چیزی است که تا کتاب را نخوانده باشید نمی‌دانید. لولو یا پدر و مادرش؟

لولوی آوازخوان

نویسنده: رضا فیاضی (براساس داستانی از مرجان کشاورزی آزاد)

تصویرگر: حدیثه قربان

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

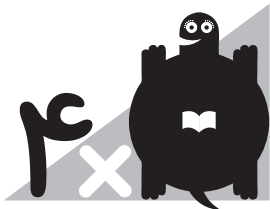
۹۶ صفحه

۷۳۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: کمک به حل مشکلات رفتاری کودکان در زمینه‌ی سلامت و بهداشت فردی





کوچک، اندازه‌ی غول

مانکل غارنشین غولی غیرمعمولی است و همین باعث می‌شود جایی در میان غول‌ها نداشته باشد. غول‌های ساکن کوه **غرغرو** به مانکل می‌خندند و هیکل ریزه‌میزه‌اش را مسخره می‌کنند. مانکل آن‌ها را ترک می‌کند و به سراغ کوتوله‌هایی می‌رود که می‌گویند اندازه‌ی او هستند.

مانکل غارنشین قصه‌ای متفاوت است؛ قصه‌ی قالب‌های ذهن ما که خیال می‌کنیم هرکس و هرچیز که شبیه تصورات ما نبود یا مثل ما نبود به درد نمی‌خورد. مانکل غارنشین، که ناخواسته ریزه ولی کامل به دنیا آمده است، می‌تواند همه‌کاری بکند، ولی جامعه‌ی غولی او را نمی‌پذیرد و طردش می‌کند. هرچند این تبعید عاقبت از مانکل قهرمانی برای غول‌ها می‌سازد و باعث نجات قلعه از دست کوتوله‌ها می‌شود.

در جلد دوم، مانکل کوچولو متوجه خطر می‌شود و در غفلت غول‌هایی که بی‌خیال هستند و می‌خواهند پیروزی در جنگ را جشن بگیرند، با کمک اژدهایش، **اسنارگ** و دوستش، **امیلی**، غول‌ها را نجات می‌دهد. مانکل مثل اغلب قهرمان‌های جدید نه نیرویی ویژه دارد و نه استثنایی است؛ حتی در مقایسه با غول‌ها نقص فنی دارد، ولی باهوش است و شجاع و همین ویژگی‌ها باعث می‌شود بتواند کارهایی بکند که از دست غول‌های کامل و حتی شاهشان ساخته نیست. او، که هیچ‌وقت جدی گرفته نمی‌شود، پیش از بقیه متوجه خطرهای می‌شود و به همه هشدار می‌دهد. عاقبت مجبور می‌شود برای نجات هم‌نوعانش آستین بالا بزند و با دوستانش دست به اعمالی قهرمانانه بزنند که همه را شگفت‌زده می‌کند. مانکل، که اندازه‌ی غول‌ها نیست، در این ماجراها متوجه بسیاری از توانایی‌های خود می‌شود.

خواندن چنین کتاب‌هایی که در قالب طنز نوشته شده‌اند و با تصویرسازی‌های جذاب همراه‌اند، به کودکان کمک می‌کند علاوه بر سرگرمی، بیاموزند برای انجام کارهای بزرگ حتماً نباید کامل بود؛ بلکه با ویژگی‌های خودشان می‌توانند کارهای بزرگی انجام دهند و تمام تحقیرها و طعنه‌ها را به ستایش تبدیل کنند.

این مجموعه افتخارات زیادی از جمله کسب جایزه‌ی **تایمز** (۲۰۱۰)، **داستان‌های بچه‌های چیکن هاوس**، کسب جایزه‌ی **استوکتون تیز** (۲۰۱۲)، برنده‌ی نهایی لیدزبوک (۲۰۱۲) و **کتاب‌های کودکان شفیلد** (۲۰۱۲) را از آن خود کرده است. نشر **پیدایش** تاکنون دو جلد از این مجموعه را با رعایت حق انحصاری نشر در ایران منتشر کرده است.

مجموعه‌ی مانکل غارنشین

نویسنده: ژانت فاکسلی

مترجم: پروین جلوه‌نژاد

تصویرگر: استیو ولز

ناشر: پیدایش

۲۲۰ صفحه

۱۰۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: پرورش مهارت‌های شخصی، افزایش

اعتمادبه‌نفس



(کوچک‌ترین غول کوه‌نشین | مانکل غارنشین و

خرپنده)



کشف اشیای پیرامونی و ابداعی دوباره

همه جا پر از برف است و نه از خورشید خبری است، نه از بهار. انگار زمستان تمامی ندارد. ماهی گیر چشم انتظار بهار است. شب هنگام، چراغ های بیرون کلبه را روشن می کند تا اگر بهار گم شده است، راه را پیدا کند. صبح روز بعد هم، از بهار خبری نمی شود. بالاخره مرد ماهی گیر تصمیم می گیرد خودش به دنبال بهار برود. اما نمی داند کجا دنبالش بگردد. ماهی سرخ کوچولو و دوستانش به ماهی گیری می رسانند بهار را پیدا کند. مضمون اثر تکراری است، اما تصاویر جلوه ای خاص به آن داده اند.

تصویرسازی کتاب با استفاده از مواد دست یافتنی چه بسا دورریختنی اطرافمان مانند پیچ، فن، مهره، سنجاق قفلی، خرده های یونولیت، تکه های چوب و رشته های سیمی، رشته های کاغذ و... شکل گرفته اند. جالب اینکه تصویرگر شخصیت های داستانی مرد ماهی گیر، ماهی سرخ کوچولو و پرندگان و صحنه های داستان مانند کلبه ی پیرمرد و اشیایی مانند قایق را ساخته و از آن ها عکاسی شده است.

پیرمرد فلزی با قایق فلزی بر روی دریایی که از رشته های کاغذ درست شده اند می رود تا بهار را پیدا کند. مواد اولیه در تصویرسازی فلز است، اما می توان احساس پیرمرد و ماهی سرخ و پرندگان را در غم نیامدن بهار و شادی آمدن آن دریافت. این تصویرسازی با عکاسی کامل شده است. زیرا عکاس با نورپردازی های مناسب توانسته حال و هوای طولانی شدن زمستان، نیامدن بهار و حس پیرمرد در یافتن بهار را به خوبی به مخاطب منتقل کند.

تصویرسازی این کتاب در رشد خلاقیت مخاطب بسیار تأثیر دارد. مخاطب علاوه بر خواندن داستان مصور می تواند وسایلی را که با آن تصویرسازی شده کشف کند و به نوعی خود نیز به کشف اشیای پیرامونی و ساخت دوباره ی آن ها دست یابد.

ماهی گیر و بهار

نویسنده: مرگان کلهر

تصویرگر: نازنین عباسی

عکاس: محمدمهدی زابلی

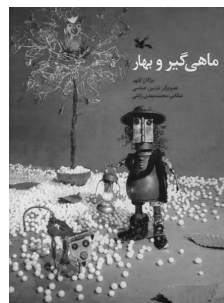
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

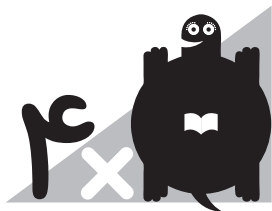
۴۰ صفحه

۴۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: رشد خلاقیت با سهیم شدن در تجربه ی کشف و ابداع تصویرگر با استفاده از موادی دست یافتنی





معجزه‌ی خواندن

مجموعه‌ی دفتر خاطرات مجموعه‌ای از یادداشت‌های شخصی کسانی است که در طول تاریخ نقشی ایفا کرده‌اند.

من برده هستم (از مجموعه‌ی دفتر خاطرات)

نویسنده: پاتریشیا مک کیساک

مترجم: منا فخیم

ویراستار: پژمان واسعی

انتشارات: محراب قلم

۸۰۰۰ تومان

۲۰۸ صفحه

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با برده‌داری در آمریکا، لزوم سوادآموزی

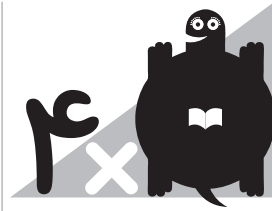
من برده هستم داستان **کلوتی** است، دختری دوازده‌ساله که در قرن نوزده میلادی برده بوده و در مزارع پنبه کار می‌کرده است. چیزی که او را از دیگر بردگان متفاوت می‌کند توانایی‌ای است که پنهانی کسب کرده است. او خدمتکار ارباب **هنلی** و خانم **لیلی** است، پسر آن‌ها یعنی **ویلیام** را موقعی که درس می‌خواند باد می‌زند. در خلال همین کار است که حروف الفبا را می‌آموزد و شروع می‌کند خاطراتش را می‌نویسد؛ چیزهایی را که می‌بیند و می‌شنود، اتفاقات ملک اربابی، وضعیت بردگان، احساسات، رنج‌ها و....

درواقع، ما دفتر کلوتی را در دست گرفته‌ایم و می‌خوانیم. این کتاب با نثر روان و لطیفی که دارد باعث می‌شود خواننده به کلوتی احساس نزدیکی کند و برای سرنوشتش نگران باشد. کلوتی از زاویه‌ی نگاه خودش دیگر شخصیت‌ها را خوب پرداخته است، مثل ارباب‌هایش، برده‌های دیگر مثل خاله **تی** و **اسپایسی**. کلوتی در قالب داستانی هیجان‌انگیز و سرگرم‌کننده مخاطبش را با برده‌داری آشنا می‌کند.

این کتاب ارزش خواندن و نوشتن را نشان می‌دهد و اینکه دانستن چه نقشی در زندگی آدم‌ها ایفا می‌کند، به توانایی‌های دختری نوجوان و به هوش او بها می‌دهد. این دختر نوجوان برده‌های زیادی را فراری داد، اما خودش در مزرعه ماند تا دیگر به برده‌ها آموزش دهد.

مبنای واقعی این کتاب قدرت شگفت‌انگیز انسان را یادآوری می‌کند. انسان‌هایی که توانسته‌اند در رنج قوی بمانند تا شرایطشان را تغییر دهند.





من کی ام؟

می‌سی‌نو کوچولو نمی‌داند چه جور حیوانی است! می‌داند در غاری به دنیا آمده، اما نمی‌داند چه جوری از آن غار سر درآورده است.

او از تخم درمی‌آید و در جنگل راه می‌افتد تا کشف کند چه جور حیوانی است و بفهمد کجا باید دنبال مادرش بگردد. در راه، با حیوانات گوناگونی روبه‌رو می‌شود و با نقاط اشتراکی که بین خودش و آن‌ها می‌بیند فکر می‌کند نسبتی با آن‌ها دارد! اما بعد با کشف نقاط تفاوت می‌فهمد هنوز نمی‌داند چه حیوانی است.

او در جنگل با حیوانات گوناگونی روبه‌رو می‌شود از خرس، کرگدن و زرافه گرفته تا میمون، مارمولک، تمساح و پرنده‌ها. بعضی از حیوان‌ها، که می‌بیند او بدجور دنبال مادرش می‌گردد، کمکش می‌کنند تا بتواند هویتش را پیدا کند. کودک هم پایه‌پای می‌سی‌نو جلو می‌رود.

در این میان، آدم‌ها برای شکار حیوانات به جنگل می‌آیند، این بار هم حیوانات جنگل به می‌سی‌نو کمک می‌کنند از دست شکارچی‌ها دربرود... شکارچی‌ها دنبال او هستند! آن‌ها فهمیده‌اند می‌سی‌نو کوچولو چه جور حیوانی است، دایناسور پرنده! برای می‌سی‌نو کوچولو پایان خوشی رقم می‌خورد، مادرش می‌آید و او را نجات می‌دهد.

این داستان مفاهیمی مثل هویت، اتحاد و لزوم همکاری در گروه را به خوانندگان منتقل می‌کند. علاوه بر این، خصوصیات حیوانات مختلف را به مخاطبانش می‌آموزد.

این کتاب با نثر روانی که دارد پیشنهاد خوبی برای کودکان سال‌های اول دبستان است که می‌خواهند خودشان کتاب بخوانند. تصویرهای سیاه و سفید هم همراه داستان شده‌اند که به مخاطب در تجسم فضا کمک می‌کنند.

می‌سی‌نو کوچولو

نویسنده: نوشین شعبانی

تصویرگر: عاطفه ملکی‌جو

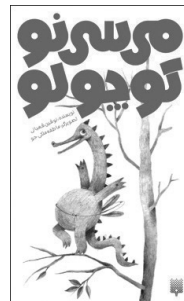
ناشر: پیدایش

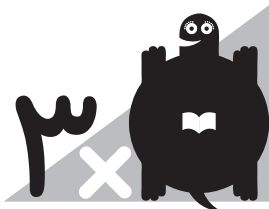
۱۵۶ صفحه

۷۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: هویت‌یابی، آشنایی با موجودات مختلف





دماغ دزدگیر

این صدای دماغ کی بود؟

نویسنده: سوسن طاق‌دیس

تصویرگر: صدیقه شاهوردی شهرکی

ویراستار: رضا کریمی

ناشر: سروش

۱۶ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

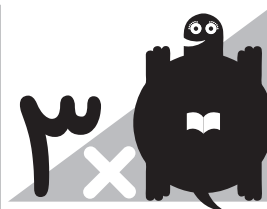
کاربرد: آموزش افزایش توجه و دقت به اطراف، کمک

به بالابردن حس اعتماد به نفس در کودک

دزد و پلیس بازی از محبوب‌ترین بازی‌های کودکان است. اینکه در این بازی موفق شوند، آرزوی آن‌هاست. این کتاب برآورده شدن همین آرزو برای **حسنی** است. پسری که همراه مادر و مادر بزرگش روی ایوان خوابیده بودند. یک دفعه با داد و بیداد مادر بزرگ بیدار می‌شوند که می‌گفت: دزد آمده است. مادر هم به دنبال او فریاد دزد دزد سر می‌دهد. حسنی بلند می‌شود. اما اگر فکر می‌کنید ماجرا به همین‌جا ختم می‌شود، سخت در اشتباهید. یعنی اگر فکر می‌کنید حسنی راحت همسایه‌ها را صدا می‌زند و آن‌ها برای کمک می‌آیند و دزد را می‌گیرند، اشتباه می‌کنید. درواقع، دلیلی که این کتاب را با بقیه‌ی داستان‌هایی که براساس همین بازی متداول کودکی نوشته شده‌اند متفاوت می‌کند همین است. نویسنده در کتاب سعی کرده کمی مسیر را برای خواننده با پیچ‌وتاب همراه کند به همین خاطر دزد این داستان به اندازه‌ی کافی شانس می‌آورد که دفعه‌ی اول قایم شود یا فرار کند یا... به هر حال به چنگ خانواده نمی‌افتد. ویژگی دیگر داستان براساس ناتوانایی‌های مرسوم شخصیت‌ها شکل گرفته است. هرکدام از این شخصیت‌ها هیچ ویژگی برتری ندارند اتفاقاً کمبود هم دارند، یا چشمانشان ضعیف است یا گوششان نمی‌شنود، پس چطور می‌شود می‌فهمند دزد آمده است. از سوی دیگر اصلاً حسنی چطور می‌فهمد دزدی وجود دارد؟ همه‌ی این‌ها سؤال‌هایی است که با خواندن کتاب پیش می‌آید، ممکن است مخاطب با پایان کتاب به جواب دست نیابد، اما دست‌کم به آن فکر می‌کند. یکی دیگر از لحظه‌های متفاوت این کتاب زمانی است که دزد حضورش را به شیوه‌ای متفاوت اعلام می‌کند، کاملاً ناخودآگاه. بنابراین آموزشی پنهان هم وجود دارد به گونه‌ای که بدی یک رفتار را به‌خوبی آموزش می‌دهد.

هرچند اگر تصویرگری کتاب شخصیت‌ها را این‌قدر وحشتناک ترسیم نکرده بود، ارتباط کودک با کتاب بهتر بود و لاک‌پشت بیشتری را دریافت می‌کرد.





این قصه هم تمام شد

شاید تصویری خنده دار باشد دختری با چهار دست، پسری با چهار پا، دختری با دو قلب و پسری با دو سر.

همین جا می شود توانمندی های هرکدام را حدس زد. **کلیشه**، دختری مهربان با دو قلب که عاشق پرنده هاست و پسری با دو سر که از همه بهتر فکر می کند ممکن است توی ذوق بزند، ولی وقتی این ها بهانه می شوند برای روایت آنچه نویسنده قصد گفتش را دارد، می توان قبول کرد. ماجرا از قصه ای بی سر و ته شروع می شود.

این شخصیت ها که به باغی با چهار دیواری خالی می روند و همینجا همه ی آن چیزهای اضافه، که ویژگی هرکدام از آن ها است تبدیل می شود به ابزاری برای خلق آنچه به آن نیاز دارند و دل می بندند، دست ها، پاها، سر و قلب اضافه را به تنه ی درخت می بخشند و باغبانی می سازند. آن ها با هدف مشخص دست به خلق می زنند و همین باعث می شود باغی درست شود پر درخت، پر سبب و پر از پرنده و دیگر کسی به دیوار و حصار فکر نمی کند. آن ها به باغ سبز فکر می کنند و عاشق پرنده ها می شوند.

حالا باغ آن ها همه چیز دارد. قصه گو هم این قصه را تمام کرده، اما قصه ای دیگر شروع شده است، قصه ی زندگی که در آن بهار می آید.

بهاری که در ذهن خیال انگیز مخاطب می تواند ادامه ی داستانی دیگر باشد. داستان پایان بندی ندارد و مخاطب می تواند داستانی دیگر را در ذهن آغاز کند. داستانی پرمهر در بهار و در یک باغ با دخترها و پسرهایی شاد که زندگی را تجربه می کنند.

این قصه هم تمام شد

نویسنده: محمدرضا یوسفی

تصویرگر: سیروس آقاخانی

ناشر: دانش نگار

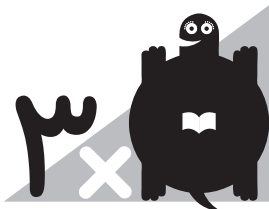
۲۴ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: آموزش همکاری و مهربانی، پرورش تخیل





جیغ با چاشنی فکر و هیجان

مجموعه‌ی خیابان جیغ

نویسنده: تامی دونیاواند

مترجم: سرور کتبی

ویراستار: مرگان کلهر

ناشر: پیدایش

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: آشنایی با دنیای تخیلی و فانتزی، تأکید بر

استفاده از عقل و احساس به جای منتظرماندن



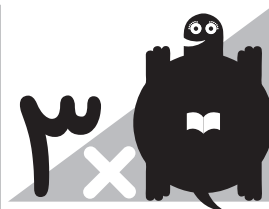
(وحشی بازی گابلین‌ها | کابوس شب خوره | در

دام غول‌ها | هجوم معمولی‌ها | چنگال گرگ‌نما |

جمجمه‌ی گمشده | زبان زامبی | یادگار مومیایی |

یادگار جادوگر | دندان خون‌آشام | پتی گرسنه

لوک واتسون قرار بود پسری معمولی باشد، اما روز تولد ده‌سالگی‌اش به یک گرگ‌نما تبدیل شده است. مخاطب کتاب این را از فصل اول و توصیفی که نویسنده از فضای ترسناک شبانه می‌کند متوجه می‌شود، همین‌طور از نگرانی‌های مادرش که مدام مراقب است عصبانیتی پیش نیاید. در یک چشم به هم‌زدن، عده‌ای بی‌صورت در حال جمع‌کردن وسایلشان هستند؛ گروه آ.آ.م. غ.ع که بعداً لوک می‌فهمد همان اعضای (انجمن اسکان موجودات غیرعادی) هستند. او و خانواده‌اش در خیابانی متفاوت ساکن می‌شوند. همان روز اول، همسایه‌های خون‌آشامشان به دیدن آن‌ها می‌آیند. دوستانی جدید پیدا می‌کنند که مانند همسایه‌هاشان اشباح، هیولاها، زامبی‌ها و دیگر موجودات غیرطبیعی بودند. برای لوک، دوست شدن با **کلئوفار** (دختر مومیایی شده‌ای که قلب و اعضای بدنش را در جعبه‌ای جداگانه نگهداری می‌کند) و **رسوس نگاتیو** (پسری که برخلاف خانواده‌اش خون‌آشام نیست و ناگزیر است با کمک اسپری و رنگ، خود را خون‌آشام جلوه دهد) دوست می‌شود. اما حقیقتی دردناک را درمی‌یابد و پدر و مادرش روز و شب‌های سختی را پشت سر می‌گذارند. ماجرا از آنجا آغاز می‌شود که لوک باید یادگاری‌هایی را پیدا کند تا بتواند خانواده‌اش را از خیابان جیغ بیرون ببرد. او به کمک دوستانش کتاب قدیمی افسانه‌ی خیابان جیغ نوشته‌ی **اسکیپ استون** را می‌یابد و در هر جلد کتاب، یکی از یادگاری‌هایی را که از پدران بنیان‌گذار به جا مانده قرار است پیدا کند. این کتاب مجموعه‌ای از شگفتی‌ها را برای کودک توصیف کرده است و مانند اکثر کتاب‌های این‌گونه با کشیدن تصاویر شخصیت‌های کتاب آغاز شده است. یکی از ویژگی‌های این کتاب این است که با جزئیات زیادی همراه است که هرکدام بدتر به درد می‌خورد و در جایی استفاده می‌شود و از سوی دیگر، براساس عقل و اندیشه‌ی کودکان پیش می‌رود. بزرگ‌سالان به آن‌ها کمک نمی‌کنند و کودکان صاحبان قلمرو فکر هستند.



حل مشکلات با شیوهی کم کم کم

نگاه و زبان کودکانه‌ی **کلر ژوبرت** در داستان‌های موموشی بسیار شیرین است. **موموشی** بچه‌ای است که بعضی غذاها را دوست ندارد، پدر و مادرش آن قدر خسته‌اند که شب‌ها موقع قصه خواندن برای او خوابشان می‌برد، دوست ندارد مهمان‌ها هی بوسش کنند، دوست دارد زودتر بزرگ شود و قدری مستقل زندگی کند و....

داستان‌های موموشی از آن کتاب‌هایی است که هم می‌تواند به کودک لذت خواندن داستان خوب را بچشاند، هم راه حلی برای ازمیان برداشتن بعضی مشکلات به کودک بدهد؛ راه‌حلی‌هایی کوچک، آسان، شدنی و در عین حال شیرین.

بازی نویسنده با کلمات - که معمولاً بچه‌ها آن را هم در داستان و هم در زندگی واقعی خیلی دوست دارند - بر شیرینی روایت‌ها افزوده است و تصویرهای خوب و کتاب‌سازی به نسبت مناسب هم به بیان کودکانه و جذاب داستان‌ها بسیار کمک کرده است.

نگاه تازه‌ی نویسنده به برخی مشکلات ساده‌ی کودکان و ظرافت او در عبور از مشکل کوچک - که البته برای کودک ممکن است چندان کوچک نباشد - می‌تواند داستان‌های خوبی خلق کند. داستان‌های موموشی از این دسته است.

داستان‌های موموشی (آش قاتی پاتی و چهار داستان دیگر)

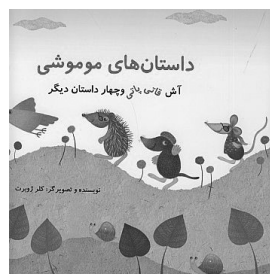
نویسنده و تصویرگر: کلر ژوبرت

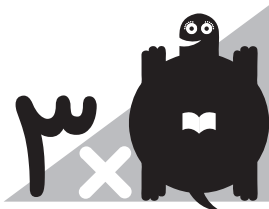
ناشر: دانش‌نگار

۲۴ صفحه

۵۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال و کودکان سال‌های اول دبستان
کاربرد: کمک به کودک برای حل مشکلات





چند قصه برای مرور گذشته

مجموعه‌های متنوعی از هزارویک شب و متون کهن ایران بازنویسی شده‌اند که هرکدام ویژگی‌هایی داشته‌اند. مجموعه‌ی دوازده قصه از هزارویک قصه با تصویرگری متفاوت و کتاب‌سازی شکیل یکی از این مجموعه‌هاست. به نظر می‌رسد در انتخاب داستان بعضی جلدها دقت کافی صورت نگرفته است، از جمله کتاب خواب در خواب که به خاطر درون‌مایه‌ی تبعیض‌آمیز جنسیتی از فهرست لاک‌پشت حذف شد. اما در سه کتاب دیگر که به فهرست راه یافته‌اند، علاوه بر انتخاب داستان و نگارش آن، تصویرگری نیز با جزئیاتی که ترسیم کرده به پیشبرد داستان کمک کرده است. در یکی از داستان‌ها، جادوی نقاشی، دوگانگی وجود دارد، عاشق تصویر خیالی‌شدن، که در ادبیات کهن مرسوم بوده، وجود دارد، اما با گذر از لایه‌ی رویی داستان به لایه‌ی دیگری می‌رسد که همان اهمیت به هنر و جادوی نقاشی و امکان‌ماندن و ماندگاری هنر است. دست‌به‌دست‌شدن یک نقاشی که پیام عشق را می‌رساند اتفاقی است که در این داستان مطرح شده است. در کتاب ماجرای گریه‌ی سگ‌ها، جزای کار نادرست به همان خشونت‌ی که متعلق به آن دوران بوده داده می‌شود. برادرانی که چشم به همسر برادر دارند و جان او را می‌گیرند به شدیدترین شکل مجازات می‌شوند. البته در این داستان، خوش‌بینی به دریافت پاداش در برابر انجام کارهای درست وجود دارد. رؤیای شور دریا، کتاب دیگر این مجموعه، یکی از داستان‌های **سندباد بحری** است. این داستان نیز لایه‌ای دوگانه دارد. یکی احترام شخصی‌دارا به فرد گداست که نشان می‌دهد هیچ راحتی‌ای بدون سختی ممکن نمی‌شود و نیز بیان داستانی جذاب و پرهیجان است. داستان‌های سندباد برای هر سنی جذاب است. در این کتاب، صبر، تمرین، تلاش و شجاعت از ویژگی‌های مثبتی است که سبب می‌شود درنهایت بهترین‌ها برای شخص تلاش‌کننده پیش بیاید. در طول کتاب سعی شده است بعضی از شگفتی‌ها نیز بیان شود تا مخاطب جذب داستان شود. همان اتفاقی که سالیان گذشته در هزارویک شب افتاده است. نویسنده‌ی کتاب نیز در ارائه‌ی این جذابیت‌ها تلاشی موفق داشته است.

دوازده قصه از هزارویک قصه

نویسنده: محمدکاظم مزینانی

تصویرگران: علی فلاح کردی، امیرعلایی، رضا مکتبی

مدیر هنری: محمدحسین صلواتیان

ناشر: منادی تربیت

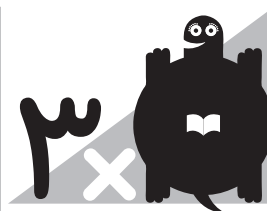
گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: آشنایی با افسانه‌های قدیمی ادبیات فارسی،

آشنایی با نحوه‌ی زندگی پیشینیان



(راز گریه‌ی سگ‌ها | رؤیای شور دریا | جادوی نقاشی)



ماجرای جویی در جزیره

داستان‌ها و به خصوص رمان‌ها می‌توانند خواننده را از فضایی که در آن زندگی می‌کند، آدم‌هایی که می‌شناسد و کلماتی که به کار می‌برد جدا کنند و به دنیایی دیگر ببرند. دنیای دیگری که آشنایی با آن بروسعت ذهن و تجربه‌ی خواننده می‌افزاید. گاهی دنیای داستان‌ها خیالی و غیرواقعی است و گاهی شبیه واقعیت. شبیه زمان و مکان دیگری که خواننده می‌تواند به کمک کتاب به آن سفر کند و برای لحظاتی در تجربه‌ی آدم‌هایی که در آن زندگی کرده‌اند شریک شود. داستان‌های مربوط به دنیاهای خیالی به قوه‌ی خیال نویسنده متکی هستند و داستان‌های مربوط به جهان‌های واقعی به دانش و حافظه.

روز نهنگ رمانی است که ماجرای آن در جزیره‌ی لارک، در روزهای پایانی جنگ ایران و عراق، اتفاق می‌افتد. نویسنده‌ی رمان به مدد حافظه‌ی قوی خود توانسته است تصویری دقیق از زندگی نوجوانان جزیره در آن سال‌ها ارائه کند. او کوشیده است زبان مردم جزیره در آن دوران، رویدادهای متفاوت مربوط به لارک در پایان دهه‌ی ۱۳۶۰، امکانات و شیوه‌ی زندگی مردم و شخصیت‌ها و دغدغه‌های عمومی آن دوران را بازسازی کند. کلمات و اصطلاحات محلی کتاب در پانویشت توضیح داده شده‌اند. این کتاب داستان نوجوانانی را توصیف می‌کند که به ناچار در ماجرای مرموز و پیچیده درگیر می‌شوند و تلاش می‌کنند از کار بیگانگانی که به تازگی، برای خرید وسایل عتیقه و خارج کردن آن‌ها از کشور، وارد جزیره شده‌اند پرده بردارند.

روز نهنگ

نویسنده: عباس عبدی

ویراستار: شیوا حریری

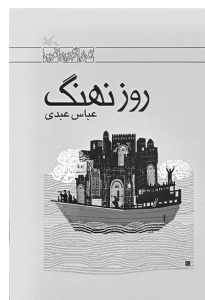
ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

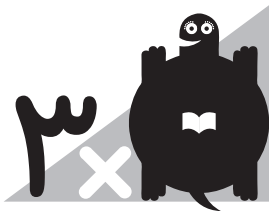
۲۰۰ صفحه

۴۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: آشنایی با موقعیت‌های تاریخی و جغرافیایی دیگر





بازی حیوانات و قند در عروسی

عروسی‌یه عروسی‌یه

نویسنده: طاهره ایبد

تصویرگر: اکبر نیکان‌پور

ویراستار: بیوک ملکی

ناشر: دانش‌نگار

۱۲ صفحه

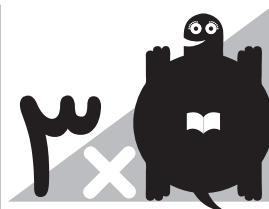
۳۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: تلفیق بازی و داستان

اکبر نیکان‌پور از تصویرگران خوب کشورمان است، از سال‌های دور که کانون پرورش فکری جزء نهادهای تاثیرگذار ادبیات کودک بود تا همین حالا. او پس از سال‌ها دوباره قلم‌موی نقاشی‌اش را در دست گرفته است و این بار کودکان را به همان بازی مورد علاقه‌ی دخترکان فارغ از تمام بحث‌های فمینیستی و غیرفمینیستی دعوت می‌کند. همیشه برای دخترچه‌ها لباس عروس و ماشین عروس و گل‌هایش جذاب بوده است. حالا در کتاب عروسیه عروسیه، به کمک نقاشی‌های نیکان‌پور می‌توانند به شکل دیگری این بازی را دنبال کنند. بازی‌ای که بین خروس، شانه به سر، ماهی و عنکبوت انجام می‌شود و در یک همکاری دسته‌جمعی عروس خانمی را از غصه رهایی می‌دهد. برای هر عروسی، وسایل زیبایی زیادی طراحی می‌شود، برای مثال، قند عروس. حالا اگر قندهای عروسی باهم عروسی کنند، چطور؟ این بازی عروسی را **طاهره ایبد**، نویسنده‌ی کتاب، به شکل دیگری نیز مطرح کرده است، در بین ماشین‌ها. روح لطیفی که در داستان‌های کوچک و کوتاه این مجموعه جریان دارد از ویژگی‌های آن محسوب می‌شود و نیز اینکه توانسته وسایل و حیوانات را نیز درگیر این فضا بکند و ضرب‌المثل‌هایی مانند «عروس رفته گل بچیند» را به کودک یادآوری کند. در کنار آموزش غیرمستقیم مانند دعوانکردن که در داستان «مهمان‌های عروسی» و پیداکردن سریع راه حل و درگیرشدن همه و کمک به حل ماجرا و خوشحال کردن دیگری در داستان «عروس خانم غصه می‌خورد» از نکته‌هایی است که کودک خردسال با شنیدنشان خوشحال می‌شود.





دوقلوهای زمینی

این رمان داستان زندگی خواهر و برادر دوقلویی است که با فراز و نشیب‌ها و ماجراهای بسیار جذابی همراه است؛ ماجراهایی که گاه اشک به چشم می‌نشانند و گاه خواننده را به قهقهه وامی‌دارد.

قصه‌ی ما رابطه‌ی خواهر و برادر دوقلویی به نام **جیک** و **لی‌لی** است؛ در سال‌هایی که باید کم‌کم جدابودن از یکدیگر را در پیش بگیرند. پسر داستان برای برقراری ارتباط با دوستانی غیر از خواهرش در گروهی عضو می‌شود. اما دختر با برقرارکردن ارتباط مشکل دارد. او همواره به دنبال این است که همراه برادرش باشد و این بی‌اعتنایی برایش سخت است. او با پدربزرگش رابطه‌ای صمیمانه دارد که پدربزرگ به او کمک می‌کند. از سوی دیگر، پسر داستان وارد گروهی از هم‌سالان خود شده است که روشی نامتعارف را برای سرگرم‌شدن در پیش گرفته‌اند؛ پیدا کردن عده‌ای که از نظر آن‌ها خل‌وچل هستند و مسخره کردن‌شان. در این میان، با پسری آشنا می‌شوند که از راهی دور به این شهر آمده است و در حال ساختن خانه‌ای برای بازی است. این مثلث ارتباطی بین خواهر و برادر و پسرک دیگر از نقاط قوت داستان است. اتفاق‌های داستان را از طریق دفترچه‌ای باخبر می‌شویم که دختر و پسر در آن خاطراتشان را می‌نویسند که البته ناشر کتاب می‌توانست با انتخاب فونتی بهتر به خواندن آن کمک کند.

یکی از ویژگی‌های مثبت داستان پرداختن به موضوعی مهم است: «اینکه دوقلوها بخواهند هویت جدیدی برای خود پیدا کنند»؛ هویتی که هم شخصی هم اجتماعی است. آنان می‌خواهند برای خود هویت مستقل داشته باشند و در عین حال گروه‌های هم‌سال را برای خود پیدا کنند. در این کتاب، رابطه‌های متعددی به تصویر کشیده است؛ رابطه‌ی بچه‌های هم‌سال و شیطنت‌هایی که گاه ممکن است خطرناک باشد، از سوی دیگر، چگونگی رفتار پدر و مادرها و نیازهای متفاوت دختر و پسر هم‌سن که می‌تواند در مقاطعی سبب واکنش‌های متفاوت شود.

شاید توجه بیشتر ناشر در ویراستاری این کتاب، می‌توانست لاک‌پشت‌های بیشتری را نصیبش کند.

قصه‌ی ما

نویسنده: جری اسپینلی

مترجم: فریده اشرفی

ناشر: ایران‌بان

صفحه ۳۲۸

تومان ۱۵۵۰۰

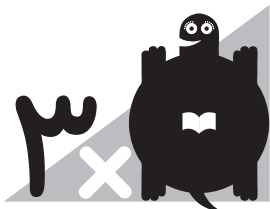
گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: آموزش به پدر و مادرها در ارتباط با نحوه‌ی

رفتار با کودکان دوقلو، افزایش اعتماد به نفس

کودکان، ارتباط با گروه هم‌سالان





دفتر خاطرات یک شاهزاده خانم

رمان تاریخی نوعی ادبی است که خواهان بسیاری دارد و نویسندگان زیادی هم در این زمینه کار کرده‌اند. نویسنده‌ی این کتاب یکی از آنان است. خواننده‌ی این‌گونه کتاب‌ها در کنار لذت بردن از مطالعه، با گوشه‌هایی از تاریخ نیز آشنا می‌شود.

کلئوپاترا، دختر نیل (از مجموعه‌ی دفتر خاطرات)

نویسنده: کریستیانا گریگوری

مترجم: مهناز عسگری

انتشارات: محراب قلم

۱۷۶ صفحه

۸۰۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

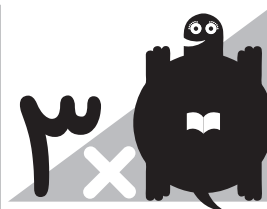
کاربرد: آشنایی با تاریخ مصر

نویسنده‌ی رمان تاریخی، با بهره‌گیری از شگردهای داستان‌نویسی در بستر رویدادی تاریخی، دست به خلق داستان می‌زند. اگر به رموز کارش وارد باشد، اثری جذاب و پرخواننده را به بازار کتاب عرضه می‌کند. رمان تاریخی نقطه‌ی ضعف بزرگی دارد و آن این است که نویسنده گاه، برای جذاب کردن داستان، واقعیت‌های تاریخی را نادیده می‌گیرد و گاه حتی آن را تحریف می‌کند. رمان تاریخی گزارش تاریخ نیست که موبه‌مو به رویدادهای تاریخی وفادار بماند، اما تاریخ را هم نباید تحریف کند.

کلئوپاترا دختر نیل رمانی تاریخی است که به رویدادهای دو سال از زندگی **کلئوپاترا**، ملکه‌ی مصر باستان (۵۷ تا ۵۵ ق. م) می‌پردازد. رمان به شکل دفتر خاطرات است و راوی آن کلئوپاترا، دختر نوجوانی است که رویدادها را از زاویه‌ی دید اول شخص روایت می‌کند. برای همین، موضوع بی‌طرفی در نقل روایت را دشوار کرده است؛ زیرا خواننده همه‌چیز را از نگاه راوی اول شخص می‌بیند و تحت تأثیر شخصیت او قرار می‌گیرد و با او همدردی و همدلی می‌کند. نویسنده در این کتاب به دنیای باستان مصر و روم سفر کرده است و خوانندگان را با دوره‌ی جوانی شاهزاده‌خانمی از مصر آشنا می‌کند. کلئوپاترا در دوره‌ای مهم از تاریخ باستان می‌زیسته است، زمانی که امپراتوری روم در اوج قدرت بود و از سوی دیگر، سرزمین فراعنه دست‌خوش نابسامانی و هرج و مرج بود...

او با ذکر جزئیات و بیان احساس‌های دختر سیزده‌ساله در شرایط بسیار دشوار تاریخ مصر داستانش را خواندنی کرده است. آن چنان که خواننده انتظار دارد کاش نویسنده بخش‌های دیگری از زندگی او را به‌ویژه از زمانی که بر تخت فرمانروایی مصر تکیه می‌زند و روابط پرفراز و نشیبی با **مارکوس آنتونیوس**، سردار رومی آغاز می‌کند. آشنا می‌کرد.





ماری در پیاده‌رو

مار جوان به شهر آمده است. همه چیز برای او عجیب و تماشایی است. با دیدن مارمولک، که راه می‌رود و کفش‌هایش تق تق صدا می‌کنند، قلبش شروع به تپیدن می‌کند و چشم‌هایش بی‌اختیار به دنبال او می‌چرخد و مسیرش را دنبال می‌کند. مار جوان در اولین برخورد به مارمولک خانم علاقه‌مند می‌شود و این آغاز ماجراست، به خصوص وقتی می‌فهمد برای خواستگاری باید کفش به پا داشته باشد و حرف زدن با طرف مقابل را بلد باشد. ماجراهایی که حیوانات در آن نقش دارند برای بچه‌ها جالب هستند، تخیل آن‌ها را به کار می‌اندازد، جذب قصه می‌شوند و اگر داستان شیرین باشد، تا پایان آن همراه شخصیت‌ها خواهند بود. فایده‌ی دیگر داستان‌های فانتزی حیوانی این است که بچه‌ها به حیوانات علاقه‌مند می‌شوند و بر ترس بی‌پایه‌ای که از آن‌ها به‌ویژه خزندگان دارند، غلبه می‌کنند. در این داستان، طنزی جریان دارد که مخاطب را با خودش همراه می‌کند و می‌تواند او را به خواندن کتاب جذب کند. تصویرگری این کتاب، که با کمک خط و نقطه شکل گرفته است، نیز با فضای ذهنی کودک تناسب دارد.

مار پاتی

نویسنده: زهرا فرشاد

تصویرگر: لیلا معتمد

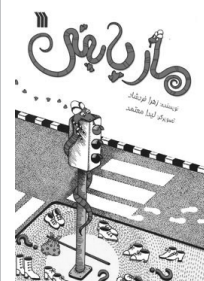
ناشر: سروش

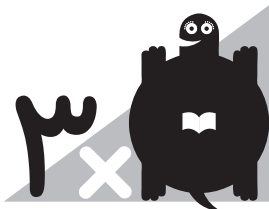
۲۴ صفحه

۲۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: پرورش تخیل





مهمان ناخوانده‌ی جامانده

مهمان جامانده

نویسنده: نسرين خنجري

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

۳۲ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

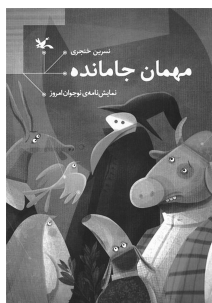
کاربرد: اجرای نمایش در مدارس و...

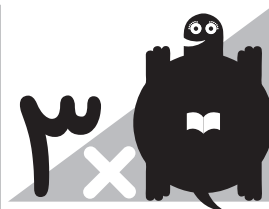
مهمان جامانده همان مهمان‌های ناخوانده است. با این تفاوت که نویسنده‌ی نمایش در این کتاب سعی کرده همان هفت شخصیت معروف (گنجشک، کلاغ، مرغ، الاغ، سگ و گربه) را در شبی بارانی به خانه‌ی پیرزنی مهربان بکشاند، اما ماجرای تازه‌ای نیز خلق کند.

ماجرای وقتی پلیسی می‌شود که مهمان‌ها هرچه منتظر گربه می‌مانند گربه نمی‌آید. برای همین، موجی از سوءظن به راه می‌افتد. اولین متهم گنجشک است که علاقه‌ی شدیدی به گربه نشان می‌دهد. بعد متهم بعدی و بعدی... زبان و شخصیت‌های کوچه‌بازاری، نمایشنامه مهمان جامانده را شیرین کرده‌اند؛ اگرچه گاهی این زبان مشکلاتی به وجود می‌آورد. برای مثال، کاربرد کلمات «دیتا» و «آژان»، که متعلق به دو دوره‌ی متفاوت‌اند، یک‌دستی زبان اثر را به لحاظ زمانی از بین برده است.

افزودن چاشنی داستان پلیسی به ماجرای مهمان‌های ناخوانده قدری آن را جذاب کرده و تعلیق خوبی در نمایشنامه به وجود آورده است، اما استفاده نکردن از ظرفیت‌های متن اصلی قدری از شیرینی آن کاسته است. برای مثال، استفاده نکردن از شعر و آهنگ که اتفاقاً جذاب‌ترین بخش روایت **فریده فرجام** از این داستان عامیانه است.

مهمان جامانده، که در مجموعه‌ی نمایشنامه‌ی نوجوان امروز منتشر شده است، برای اجرا در مدارس مناسب است و برای نوجوانان نیز لذت بخش خواهد بود؛ به خصوص به امکانات چندانی نیاز ندارد. اگر برخی ضعف‌ها در کار نبود، به طور قطع لاک پشت‌های بیشتری نیز نصیبش می‌شد.





تنبل خلاق

مجموعه‌های تک‌شخصیتی این روزها در بازار نشر فراوان هستند، از رامونا و استنلی کاغذی، جودی دمدمی و... گرفته تا کیتی کارو و جونی بی‌جونز. شخصیت هانک زیپرز قرار نیست قهرمان باشد، قرار نیست حتی معمولی باشد، قرار است تنبل‌ترین پسر دنیا باشد. این تنبلی در انجام دادن کارهای شخصی نیست، یک جور استعاره است برای داشتن اختلال خواندن، فراموش کردن دستورات پدر و مادرش، نداشتن مهارت در فعالیت‌های ورزشی و... اما اگر خواننده‌ی کتاب فکر می‌کند این نکته‌ها به همراه داشتن باهوش‌ترین خواهر دنیا سبب می‌شود هانک زیپرز خواسته‌هایش جا بماند، آن چیزی را که دوست دارد انجام ندهد، یا بی‌دوست بماند، اشتباه می‌کند. هانک هم دوستان خوبی دارد و هم خیلی خلاق است و گروه‌های خوبی را تشکیل می‌دهد، فعالیت‌های زیادی را آغاز می‌کند و البته دوستانش در موفقیت‌های او سهم زیادی دارند. نویسندگان این کتاب غیرمستقیم بهترین روش را به کودکان دارای اختلال خواندن و درسی یاد داده‌اند. آن‌ها در نکته‌هایی که در هرکدام از داستان‌های جلد‌های مختلف به آن اشاره کرده‌اند ویژگی‌هایی را که سبب می‌شود رسیدن به روش مطلوب برای این کودکان آسان‌تر شود آموزش داده‌اند. برای مثال، وقتی پدر هانک او را دعوا می‌کند که به جای درس خواندن موسیقی گوش می‌دهد، هانک توضیح می‌دهد معلمش درس را خوانده و ضبط کرده است تا او گوش کند و یاد بگیرد. یا هنگامی که هانک با مشکلی روبه‌رو می‌شود، ویژگی‌های خوب و بد را در کنار هم می‌نویسد و به نتیجه‌ی مطلوب می‌رسد. یا وقتی به مشکل برمی‌خورد، پیش مشاورشان می‌رود. از طرفی در این کتاب، دنیای ساده و پرهیجان کودکان ده یازده ساله روایت شده است، دشمنی‌ها، تلخ‌کامی‌ها، شکست‌ها و پیروزی‌ها. در نهایت، کتاب همان روش مرسوم را دارد که عقل بر شانس پیروز می‌شود. برای مثال، در جلدی که **جوراب‌های میمونی** و **توتم** به کمک هانک نمی‌آیند، او ناگزیر است با استفاده از توانایی‌هایش به پیروزی برسد.

مجموعه‌ی هانک زیپرز، بزرگ‌ترین تنبل دنیا

نویسندگان: هنری وینکلر، لین اولیور

مترجم: فرمهر منجزی

ویراستار: عدرا جوزدانی

نام ناشر: چکه

گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

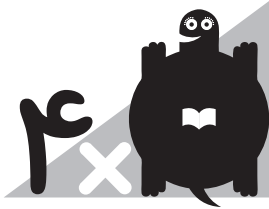
کاربرد: مفید برای کودکان دارای اختلال خواندن،

افزایش خلاقیت و اعتماد به نفس، افزایش قدرت

برنامه‌ریزی



(آبشار نیاگارا فرومی‌ریزد) از درس آشپزی نمره‌ی تک
گرفتم | شبی که از گردش علمی جا ماندیم | وای چه
غذای تندی! | روز ایگوانا | زیپیتی زینگر



گذشته، چراغ راه آینده

تاریخ واژه‌ای عربی به معنای «سرگذشت یا سلسله اعمال و وقایع و حوادث قابل ذکر است که به ترتیب زمان تنظیم شده باشد.» (فرهنگ معین، ذیل واژه‌ی تاریخ) و در تعریفی کوتاه‌تر می‌توانیم بگوییم: تاریخ سرگذشت ملت‌هاست.

حال این سؤال مطرح می‌شود: آگاهی از سرگذشت ملت‌ها یا تاریخ به چه درد ما می‌خورد؟ چرا دانش‌آموزان باید از آن اطلاع داشته باشند؟

پاسخ روشن است: اگر ما از گذشته اطلاع داشته باشیم، اشتباهات گذشتگان را تکرار نمی‌کنیم یا آن را به پایین‌ترین حد کاهش می‌دهیم. سؤال دیگر این است: مگر گذشتگان ما اشتباه هم داشته‌اند؟ پاسخ: فراوان!

پس تاریخ گذشتگان چراغ راه آیندگان است. اما چگونه می‌توانیم از گذشته آگاه شویم؟

گرچه نمی‌توانیم مثل داستان‌های تخیلی به گذشته سفر کنیم و با مردمی که خیلی سال پیش روی این کره خاکی زندگی می‌کرده‌اند، صحبت کنیم، با استفاده از چیزهای بازمانده از آن دوران چه نوشته‌ها و چه اماکن و اشیاء می‌توانیم اطلاعات بسیاری درباره‌ی گذشته به دست آوریم.

اطلس تاریخ جهان برای دانش‌آموز به ما کمک می‌کند گذشته‌ی ملت‌ها را بهتر و بیشتر بشناسیم. این کتاب چشم‌انداز تمدن بشری از ده هزار سال پیش از میلاد تا زمان حال است که با عکس، نقاشی، نقشه و نمودار به شکلی مناسب تنظیم شده است.

اطلاعات بی‌شماری درباره‌ی ملت‌ها، امپراتوری‌های بزرگ، تغییرات اجتماعی و مذهبی، تصویرهای رنگی، جدول‌های زمانی و وقایع تاریخی و نقشه‌های نمایشگر مرزهای سیاسی و جغرافیایی در این اطلس وجود دارد که می‌تواند به هر دوستدار تاریخ برای شناخت بهتر کمک کند. ناگفته نماند تاریخ‌نویسان غربی همواره در آثارشان به تمدن غربی توجه بیشتری نشان می‌دهند، این کتاب هم استثنا نیست.

کتاب‌سازی (چاپ نفیس، صحافی تمیز و کاغذ خوب) از امتیازهای این کتاب است که دانش‌آموز می‌تواند آن را همچون کتابی مرجع همراه داشته باشد.

اطلس تاریخ جهان برای دانش‌آموز

نویسنده: سیمون آدامز

مترجمان: مرجان نگهی، جمشید نوروزی
تصویرگران: کاترین باکستر، کوین مادیسون

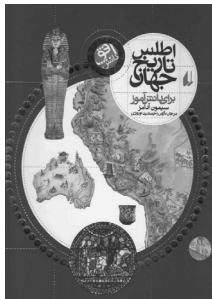
ناشر: افق

۱۹۲ صفحه

۳۵۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: دانش‌افزایی





جهانی را که در آن زندگی می‌کنی بشناس!

جغرافیا دانشی است که ما را با زمین و مختصات آن: ناهمواری‌ها، خشکی‌ها، آب‌ها، قاره‌ها و کشورهای جهان آشنا می‌کند. عمر جغرافیا به قدمت انسان است. از زمانی که انسان روی کره‌ی خاکی خود را شناخت، سعی کرد زمینی را که در آن زندگی می‌کند بشناسد و از آنچه در پیرامونش می‌گذرد آگاه شود. برای شناخت زمین، اطلس‌هایی تهیه شده است. ما از اطلس‌ها و نقشه‌ها استفاده می‌کنیم تا کشورهای جهان را بهتر بشناسیم و درباره‌ی آن چیزهای بیشتری بیاموزیم.

انسان‌ها همچنین، با تقسیم خشکی زمین به مناطق گوناگون، آن‌ها را دسته‌بندی می‌کنند تا بتوانند وجوه مشترکشان را دریابند و راحت‌تر به خاطر بسپارند.

اطلس جغرافی جهان برای دانش‌آموزان از نقشه‌های رایانه‌ای برای سرگرمی و فراگیری اطلاعات در خانه و مدرسه بهره گرفته است. برای درک بهتر مطالب، نقشه‌ی کشورها با رنگ‌های واضح و روشن ارائه شده‌اند و توضیحات تکمیلی نیز در کادرهای جداگانه قرار گرفته است.

در این اطلس، نقشه‌هایی شامل هزاران مکان جغرافیایی مانند موقعیت و پایتخت کشورها، ناحیه‌ها و قاره‌های جهان همچنین مطالب مفید و اطلاعات مصور درباره‌ی طبیعت و فرهنگ هر سرزمین تهیه شده است.

کتاب حاصل پژوهش علمی و آمارهای مستند و فهرست راهنمای جامع است که جست‌وجو را برای دانش‌آموزان و دیگر خوانندگان آسان می‌کند.

نکته‌ی دیگر در مورد این کتاب، که با کیفیتی خوب چاپ شده، خرید حق انتشار آن در ایران از سوی ناشر است، امری که چنانچه از جانب دیگر ناشران اجرا شود، می‌تواند زمینه‌ساز کپی‌رایت در ایران باشد.

اطلس جغرافی جهان برای دانش‌آموزان

نویسنده: بلیندا وبر

مترجم: مسعود جوادیان

ویراستار: مرتضی حاج‌علی‌فرد

ناشر: افق

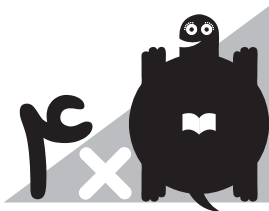
۸۰۰ صفحه

۱۱۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان دبستانی

کاربرد: دانش‌اندوزی





پسرکِ باغچه

باغچه‌ی پسرک

نویسنده: پیتر براون

مترجم: هایده عبدالحسین زاده

ناشر: انتشارات فنی ایران

۳۶ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: حفاظت از محیط زیست، مهارت‌های زندگی

امروزه، از داستان و شعر و دیگر قالب‌های ادبی برای بیان و پرداختن به موضوع‌هایی مهم استفاده می‌شود که شاید به طور معمول کودکان و نوجوانان چندان از آن‌ها استقبال نکنند. علوم گوناگون از جمله تاریخ، ستاره‌شناسی، جغرافیا، پزشکی، مهارت‌های زندگی و شهروندی، محیط زیست و غیره از موضوع‌هایی مهم هستند که کودکان به آن‌ها علاقه دارند، ولی به دلیل حجم بالای کتاب‌های آموزشی و کمک‌آموزشی در این حوزه‌ها، کمتر در اوقات فراغت به سراغ کتاب‌هایی با این موضوع‌ها می‌روند. به همین دلیل بیشتر ناشرانی که در دنیا سعی می‌کنند با نگاهی متفاوت به آموزش و پرورش رایج، بر موضوع‌های مهم انگشت بگذارند، به سراغ انواع ادبی می‌روند.

نخستین مزیت و برتری کتاب باغچه‌ی پسرک در همین مسئله است؛ داستان پسرکی عاشق گل و درخت که روزی تصمیم می‌گیرد در شهر بی باغچه و خط راه‌آهن آن گل بکارد. کتاب آن چنان ساده و روان روایت می‌شود و تصاویر آن قدر با قصه همراهاند و فضا سازی و زیبایی‌اش را دوچندان می‌کند که مخاطب در همان نگاه اول جذب کلیت اثر می‌شود؛ شرطی که در اغلب کتاب‌های آموزشی رعایت نمی‌شود.

پسرک دلش می‌خواهد همه جا سبز باشد پس آستین بالا می‌زند و در شهری که نه باغی دارد و نه باغچه‌ای، نه درختی و نه سبزه‌ای و مردم دلشان نمی‌خواهد از خانه‌هایشان بیرون بیایند، باغچه‌ای درست می‌کند و کم‌کم مردم شهر را وادار می‌کند زیبایی و سبزی، گل و درخت را به خانه‌ها و پشت بام‌ها و تمام شهر برگردانند.

این کتاب به بچه‌ها می‌آموزد چطور می‌توان با کارهای کوچک و به کمک دوستان، خانه، محله و شهر را از شر آلودگی مطلق خلاص کرد.





همه‌ی ما در جست‌وجوی ستاره‌ی شمال

بچه‌ها توی مدرسه، به جز مسائلی کلی، چیز زیادی از نجوم یاد نمی‌گیرند. اما از آن جایی که آن‌ها برلبه‌ی شناخت جهان ایستاده‌اند و هر چیز شگفت‌انگیزی در این دنیا می‌تواند سر ذوقشان بیاورد، عده‌ی زیادی از آن‌ها را می‌بینیم که در این سن و سال عاشق راز و رمزهای آسمان و سیارات دیگر هستند!

بیایید ستاره‌ی شمال را پیدا کنیم درست مثل اسمش با شما همراه می‌شود و از شما می‌خواهد صفحه به صفحه با او جلو بروید و آسمان را به دنبال ستاره‌ی شمال تماشا کنید!

این کتاب را برای ساعت‌هایی پیش از خواب پیشنهاد می‌کنیم. حتی شاید بد نباشد اگر ایوانی در خانه دارید این کتاب را در ایوان خانه یا زیر پنجره‌ای بلند و رو به آسمان باز بخوانید و همراه با کودکان به نشانه‌هایی که در کتاب گفته شده در آسمان اشاره کنید و آن‌ها را مسجّم کنید.

تصاویر کتاب آرامش‌بخش، کودکانه و در عین حال دقیق و علمی هستند. به‌طورکامل می‌توانید به مطالب علمی‌ای که در کتاب آورده شده اعتماد کنید و مطمئن باشید حتی اگر کودکان به مطالب آموزشی و علمی خیلی علاقه‌مند نیست، نثر و زبان این کتاب آن قدر نرم و دوستانه است که با آن همراه شود.

راستی آیا شما در نوجوانی به نجوم علاقه‌مند نبودید و چون کتاب خوبی در دست‌رستان نبود این ماجرا برای‌تان نیمه‌تمام نماند؟ اگر شما از آن دسته نوجوان‌ها بودید، این کتاب را برای رفع تشنگی‌تان به مطالب سحرآمیز و شگفت‌انگیز نجوم از دست ندهید!

بیایید ستاره‌ی شمال را پیدا کنیم!

نویسنده: فرانکلین برانلی منسفیلد

تصویرگر: مالی کاکس

مترجم: سیاوش سجادی مقدم

ناشر: مهر میترا

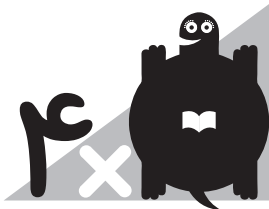
۳۴ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: آموزش مطالب نجوم





چرا مهم است؟

مجموعه‌ی چرا مهمه؟

نویسنده: جن گرین

تصویرگر: مایک گوردون

مترجمان: میترا غازیانی، عارفه حاجی باقری

ناشر: مهر میترا

هر جلد ۳۲ صفحه

هر جلد ۵۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: توجه به محیط زیست

به‌دست‌دادن اطلاعات آموزشی اغلب به روش‌هایی خسته‌کننده صورت می‌گیرد. طوری که کودک فقط آن‌ها را کپی می‌کند و برای انجام‌دادن تکلیف به مدرسه می‌برد. اینکه طوری اطلاعات را بیان کنی که کودک با لذت و شوق آن را پیگیری کند و البته بیاموزد، چندان آسان نیست.

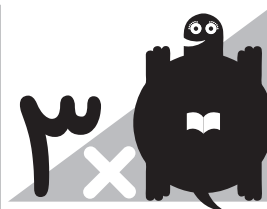
مجموعه‌ی چهارجلدی چرا مهمه؟ به چهار معضل زیست‌محیطی مهم و اساسی زندگی امروز می‌پردازد؛ معضلاتی که همه‌ی کشورها امروزه به‌نوعی با آن‌ها درگیر هستند و همه بر این باورند که یکی از راه‌های مهم برای برطرف‌کردن این مشکلات، آموزشی شیوه‌ی درست زندگی به کودکان است.

این آموزش‌ها، در کتاب‌ها، گاه اطلاعات کاربردی مناسبی نمی‌دهند و گاه به شیوه‌ای بسیار خسته‌کننده حجم زیادی از اطلاعات را یک‌جا بر سر کودک آوار می‌کنند. ترجمه‌ها هم اغلب به زبانی بزرگ‌سالانه یا نارسا مشکل را دوچندان می‌کنند.

مجموعه‌ی چرا مهمه؟ هم اطلاعات ابتدایی خوبی به کودکان گروه‌های سنی ب و ج می‌دهد، هم شیوه‌اش در دادن این اطلاعات خوب است و هم به شکل و شمایل جذابی و سهل‌خوان، تصویرگری و صفحه‌آرایی شده است. به‌کار بردن تعداد اندکی کلمه در متن‌ها، تصاویر کارتون‌ی مناسب، انتخاب قلم خوب و درمجموع صفحه‌آرایی شکیل، امانت‌هایی هستند که ناشر آن‌ها را در چاپ این مجموعه حفظ کرده است. اگرچه با ترجمه‌ای بهتر و روان‌تر و ویرایشی دقیق‌تر، این مجموعه می‌توانست کامل و بی‌عیب و نقص باشد و البته لاک‌پشت‌های بیشتری را نصیب خود کند.



(چرا مهمه در مصرف انرژی صرفه‌جویی کنیم؟ چرا مهمه در مصرف آب صرفه‌جویی کنیم؟ چرا مهمه از طبیعت محافظت کنیم؟ چرا مهمه بازیافت کنیم؟)



آرتور سبز می شود

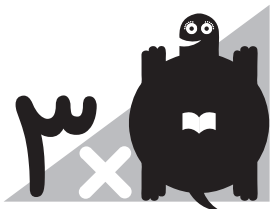
آرتور نام شخصیتی معروف در مجموعه کتاب‌های ماجراهای آرتور است. مارک براون جلد‌های گوناگون این مجموعه را از دهه‌ی ۱۹۷۰ م تا سال‌های اخیر نوشته و تصویرگری کرده است. ترجمه‌ی جلد‌های متعدد این مجموعه در سراسر جهان منتشر شده است. همچنین برنامه‌های کارتون‌ی و عروسکی گوناگونی از روی شخصیت اصلی این مجموعه و ماجراهای آن ساخته شده است. موفقیت و شهرت این کتاب‌ها بیش از هر چیز به خاطر آموزش مسائل اجتماعی به کودکان است. هر یک از این کتاب‌ها داستان مستقلی دارند که به یکی از موضوعات تربیتی کودکان می‌پردازند. آن‌ها درواقع کتاب‌های آموزش مهارت‌های زندگی هستند که در قالب داستان نوشته می‌شوند. روان‌شناسان و جامعه‌شناسان نویسنده‌ی این مجموعه را به دلیل طرح مسائل مهم آموزشی برای کودکان و نیز به خاطر تصویردرستی که از روابط اجتماعی به کودک نشان می‌دهد، ستایش کرده‌اند.

آرتور سبز آخرین جلد از مجموعه کتاب‌های آرتور است و تنها کتابی است که از این مجموعه به فارسی ترجمه شده است. این کتاب به‌طورقطع از نظر داستانی بهترین کتاب مجموعه نیست، اما آموزش شیوه‌های کمک به محیط زیست باعث شده ناشر این جلد را از مجموعه‌ی آرتور برای ترجمه انتخاب کند. در این کتاب، آرتور و دوستانش تلاش می‌کنند نمایشگاهی برپا کنند و در آن کارهای گوناگونی را معرفی کنند که می‌توان در زندگی روزمره برای محافظت از محیط زیست انجام داد. داستان این کتاب درباره‌ی ترس خواهر کوچک‌تر آرتور از کارهای عجیب و غریبی است که آرتور در خانه انجام می‌دهد و او دلیل آن‌ها را نمی‌داند. درنهایت با برپایی نمایشگاه، خواهر آرتور می‌فهمد هدف آرتور از انجام دادن آن کارها کمک به کره‌ی زمین بوده است. او در نمایشگاه مدرسه با کارهایی آشنا می‌شود که می‌توانند به کاهش مصرف انرژی یا بازیافت مواد کمک کنند.

آرتور سبز

نویسنده و تصویرگر: مارک براون
مترجم: نگار عجاییبی
ناشر: شرکت انتشارات فنی ایران
قیمت: ۲۵۰۰ تومان
۳۲ صفحه
گروه سنی: کودک
کاربرد: آشنایی با شیوه‌های کمک به محیط زیست





مشق‌هایتان را بازیافت کنید

بازیافت و کاهش زباله

نویسنده: بافی سیلورمن

مترجم: فاطمه مصلحی مصلح‌آبادی

ناشر: انتشارات فنی ایران

۴۸ صفحه

۴۰۰۰ تومان

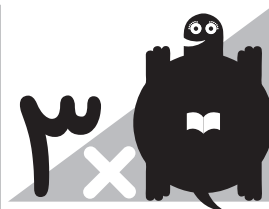
گروه سنی: کودکان سال‌های آخر دبستان

کاربرد: هدایت تجربه‌ها و فعالیت‌ها و افزایش

اطلاعات، افزایش توجه به مسائل محیط زیست

انسان موجود توانایی است که می‌تواند حتی ایرادها و اشکال‌ها و آسیب‌هایی را که به محیط اطراف می‌زند به ویژگی و هنر تبدیل کند. اکنون سالیانه نمایشگاه‌های متعددی در زمینه‌ی تبدیل بازیافت‌ها به وسایل هنری برگزار می‌شود. این کتاب می‌تواند گامی کوچک در این زمینه باشد. نویسنده‌ی کتاب تلاش کرده است هر چیزی را بازیافت کند حتی مشق‌های کودکانش، آن هم پیش از نشان دادن به معلم. این می‌شود سرآغاز مجموعه کتاب‌هایی که می‌خواهند، مانند دستورالعملی کوچک و همراه، راه‌هایی جذاب برای آشنایی با چگونگی بازیافت به مخاطب نوجوان یاد دهد. اینکه چه بر سر زباله‌ها می‌آید؟ سؤالی مهم است اما این کتاب می‌خواهد با شیوه‌ی ساده و آسان راه از بین بردن و دسته‌بندی زباله‌ها را یاد دهد و سعی کرده با استفاده از عکس‌های واقعی کمک بیشتری بکند. این کتاب به‌طور دقیق مراحل کار، جداسازی زباله‌ها و... را یاد می‌دهد. اینکه چگونه می‌توان شیشه‌ها، کاغذها و... را دوباره بازیافت کرد، مرحله‌ی اول این مسیر است. در بخش‌هایی از کتاب، که شاید جزء ویژگی‌های آن است، برای تهیه‌ی کاغذ نو از کاغذ کهنه و مانند این‌ها آموزش‌هایی به‌دست می‌دهد. همچنین این کتاب، که سعی کرده اثری آکادمیک شناخته شود، واژه‌نامه دارد. در عین حال، یکی از کتاب‌های مجموعه‌ای است که این نویسنده منتشر کرده است و احتمالاً جلد‌های بعدی آن، که ادامه‌ی این مسیر در زمینه‌ی محیط زیست و بازیافت است منتشر می‌شود. انتشارات فنی ایران سعی کرده است در انتشار کتاب‌هایش به کتاب‌سازی توجه بیشتری کند به گونه‌ای که از حدود شش ماه پیش بر روی جلد آثارش نام مترجم و نویسنده را چاپ می‌کند.





به خاطر نجات زمین

انسان در چند قرن اخیر پیشرفت‌های زیادی کرده و با کمک فناوری‌های نوین توانسته است طبیعت را مهار کند و بر آن چیره شود، منابع داخل زمین را استخراج کند و فراورده‌های روی زمین و آب‌ها را بی‌رویه مصرف کند.

پیشرفت‌های صنعتی انسان زیان‌هایی نیز داشته است. فعالیت‌های زیان‌بار و خطرناک انسان سیاره‌ی ما را در معرض خطر جدی قرار داده است. منابع انرژی جهان روزبه‌روز کمتر می‌شوند و میزان مصرف انرژی بیشتر از میزان تولید آن است.

عوامل متعددی هوایی را که انسان تنفس می‌کند آلوده می‌کنند و سبب می‌شوند موجودات زنده با مشکلات جدی زیستی روبه‌رو شوند. هزاران جانور، که به حفظ محیط زیست کمک می‌کنند، به علت آلودگی آب‌ها می‌میرند.

این رویدادهای نه‌چندان خوشایند نشان می‌دهد اقلیم کره‌ی زمین در حال تغییر است. مکان‌های سرد به تدریج گرم می‌شوند، در حالی که جاهای گرم‌تر داغ می‌شوند. همه‌ی این اتفاقات ناشی از گرمایش زمین است که باید برای آن چاره‌ای اندیشید.

در این مجموعه، خواننده با متنی روان و تصاویری گویا با این پدیده‌های جدید و راه‌های مقابله با آن‌ها آشنا می‌شود؛ اینکه چرا همه‌ی ما باید برای نجات زمین از نابودی تلاش کنیم، هرکس به سهم خود و آن اندازه که می‌تواند. واژه‌نامه‌ی توصیفی، معرفی منابع داخلی برای مطالعه‌ی بیشتر و نمایه‌ی موضوعی از دیگر امتیازهای این مجموعه‌ی شش جلدی است.

مجموعه‌ی چه می‌دانیم؟

نویسندگان: آماندا بیشاپ، ناتالی اسمیت، شین

پرایس، دارن زچریست، آلن راجر

مترجم: بهرام معلمی

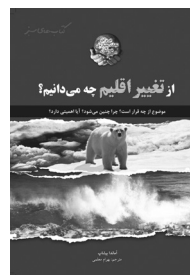
ناشر: انتشارات فنی ایران

هر جلد ۳۲ صفحه

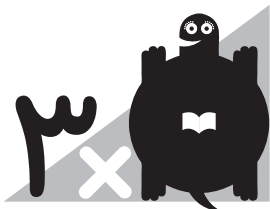
هر جلد ۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: توجه به حفظ محیط زیست



(بازیافت انرژی | آلودگی هوا | آلودگی آب | حفاظت از زیستگاه‌ها | تغییر اقلیم)



زندگی خصوصی بچه دایناسورها

مجموعه‌ی دایناسورها

نویسنده و تصویرگر: مایکل سالمون

مترجم: زهره آهوقلندری

ویراستار: ابراهیم عامل محرابی

ناشر: دانش نگار

قیمت هر جلد: ۴۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودکان

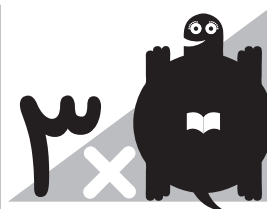
کاربرد: آشنایی با گونه‌های مختلف دایناسورها



دایناسورها و گونه‌های مختلف آن‌ها همیشه برای بچه‌ها جذاب بوده‌اند. در سراسر جهان، کودکان بسیاری وجود دارند که کم‌وبیش با انواع گوناگون دایناسورها و ویژگی‌های آن‌ها آشنا هستند. شگفتی کودکان در برابر این موجودات همواره راهی بوده تا آن‌ها با علوم گوناگونی چون جانورشناسی، زیست‌شناسی، زمین‌شناسی و تاریخ جهان آشنا شوند. کودکان در کشور ما کمتر با این جانوران آشنا هستند، اما می‌توان گفت جذابیت این موجودات برای آن‌ها کمتر از کودکان کشورهای دیگر نیست.

مجموعه‌ی شش جلدی دایناسورها مجموعه‌ای است که هریک از جلد‌های آن به ماجراهایی در زندگی یک بچه‌دایناسور مربوط می‌شود. هرکدام از این داستان‌های کوتاه و مصور درباره‌ی زندگی یکی از گونه‌های دایناسورها هستند. نکته‌ی متفاوت این کتاب‌ها آن است که در ابتدای هر جلد، گونه‌ای که شخصیت اصلی به آن تعلق دارد معرفی می‌شود. به عبارت دیگر، شخصیت اصلی هریک از جلد‌های این مجموعه دایناسوری است که کتاب با معرفی گونه‌ی او آغاز می‌شود. در این مجموعه، کودکان با گونه‌های **ایگوانودون**، **کومسوکنتاتوس**، **تیرونوسوروس رکس**، **دیپلودوکوس**، **ترایسروتوپس** و **استیراکوسوروس** به‌طور مستقیم آشنا می‌شوند و در طول داستان گونه‌های دیگری نیز به‌طور غیرمستقیم به او معرفی می‌شوند. تصویرهای کتاب و داستان آن‌ها به بچه‌ها کمک می‌کنند تصویر بهتری از هر گونه در ذهن خود بسازند.

علاوه بر این، در طراحی هریک از داستان‌های این مجموعه، نویسنده تلاش کرده است به کودکان کمک کند استعدادهای خود را باور کنند، اعتماد به نفس داشته باشند، به دوستان خود کمک کنند و با آن‌ها مهربان باشند. هریک از جلد‌های کتاب با متنی کوتاه آغاز می‌شود که مشخصات و خصوصیات گونه‌ی اصلی معرفی شده در کتاب را توضیح می‌دهد و با متنی کوتاه به پایان می‌رسد که اطلاعاتی کلی درباره‌ی دایناسورها و نحوه‌ی آشنایی دانشمندان با آن‌ها به‌دست می‌دهد.



کری زمین را سالم نگه داریم

موضوع حفظ محیط زیست تا چند دهه ی پیش آن قدر اهمیت نداشت. گاهی درباره ی آن اظهارنظر می شد، ولی کسی نگران طبیعت و محیط زیست نبود. انسان فکر می کرد آزاد است هرطور می خواهد و می تواند از طبیعت بهره برداری کند. در آن زمان، مصرف بیشتر به معنای رفاه بیشتر بود؛ رسانه های گوناگون هم مصرف بیشتر را تبلیغ می کردند.

امروزه، شرایط عوض شده است. ما بسیار دیر اما به حال دریافته ایم بهره برداری از طبیعت حدومرزی دارد و با برهم زدن تعادل دیرپای طبیعت، اکنون با آلودگی محیط زیست و کمبود منابع طبیعی روبه رو شده ایم.

در این کتاب، موضوع نگهداری محیط زیست با داستانی ساده و کوتاه توضیح داده شده است. «یک روز صبح وقتی خانم روباهه با دوچرخه به مدرسه رفت. همه ی بچه ها تعجب کردند و فکر کردند ماشین خانم روباهه خراب شده است، ولی بعد متوجه شدند او سبز شده. یعنی می خواهد کری زمین را سالم نگهدارد. خانم روباهه به هم کلاسی هایش گفت اگر بخواهید سبز باشید، باید کمتر آب و انرژی مصرف کنید.»

استفاده از دوچرخه که وسیله ای پاک و بدون آلودگی است یکی از راهکارهای مصرف کمتر انرژی و کاهش آلودگی هواست. مشکلی که این روزها خطری جدی برای بسیاری از شهرهای بزرگ است.

واقعیت این است که موضوع حفظ محیط زیست امروزه مسئله ای جدی است که دوستداران طبیعت را نگران کرده است و همه باید برای بهبود سیاره ای که روی آن زندگی می کنیم تلاش کنیم.

روباه سبز

نویسنده: الین اسپینلی

تصویرگر: آن کندی

مترجم: هایده کروی

ناشر: انتشارات فنی ایران

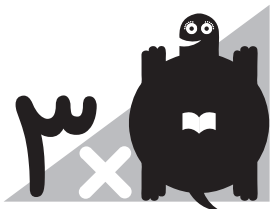
۳۲ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: توجه به حفظ محیط زیست





سیاره‌ی دوست‌داشتنی

سیارات منظومه‌ی شمسی ما

نویسنده: فرانکلین برانلی

تصویرگر: کوین اومالی

مترجم: میترا قاضیانی

ناشر: مهر میترا

۳۲ صفحه

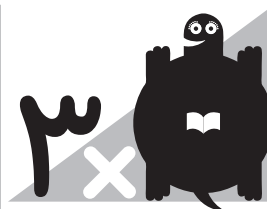
۳۸۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: آشنایی با منظومه‌ی شمسی

زمین یکی از نه سیاره‌ای است که به دور خورشید می‌چرخند. منظومه‌ی شمسی از خورشید، نه سیاره، قمرهای سیاره‌ها، سیارک‌ها و ستاره‌های دنباله‌دار تشکیل شده است. اجزای اصلی آن را خورشید و نه سیاره تشکیل می‌دهند. بعضی از سیاره‌ها ماه یا قمر دارند و چهارتا از آن‌ها دارای حلقه هستند. از میان سیاره‌ها، زمین تنها سیاره‌ای است که انسان‌ها می‌توانند روی آن زندگی کنند. انسان گمان می‌کند در دیگر سیاره‌ها هیچ نوع گیاه یا حیوانی زندگی نمی‌کند. از میان سیاره‌ها، زمین برای زندگی انسان‌ها و سایر موجودات مناسب است. در این کتاب، مطالب بسیاری درباره‌ی منظومه‌ی شمسی با زبانی ساده و با تصویری گویا بیان شده است. در پایان کتاب نیز، بخشی به نام بازی با سیاره‌ها وجود دارد که طرز ساختن ماکت منظومه‌ی شمسی متحرک با وسایل ساده توضیح داده شده است. همچنین، پیدا کردن فاصله‌ی سیاره‌ها از خورشید با کمک یک مدل و اطلاعات بیشتری درباره‌ی منظومه‌ی شمسی آمده است. این کتاب برای کودکان گروه سنی ب و ج مناسب است و با نثری روان آن‌ها را با دنیای اطرافشان آشنا می‌کند. اگر کودکان شما دوست دارند به فضا سفر کنند، این کتاب گزینه‌ای مناسب برای آن‌هاست!





مسئولیت‌هایی که داریم

هر کاری که بر روی کره زمین می‌دهیم بر محیط زیست مان تأثیر می‌گذارد. ما بر اثر فعالیت‌های ضروری مانند پخت‌وپز، شست‌وشو، حمل‌ونقل و بسیاری کارهای دیگر، انرژی مصرف می‌کنیم و پسماند تولید می‌شود. درواقع روش زندگی ما بر محیط زیستمان تأثیرگذار است. در سال ۲۰۰۵، سازمان ملل متحد هشت هدف را به نام اهداف توسعه‌ی هزاره‌ی سوم برای حل مشکلات مبرم جهانی اعلام کرد تا جهان در قرن بیست‌ویکم به مکانی برای زندگی بهتر بشر تبدیل شود و منابع آن عادلانه‌تر در اختیار ساکنان زمین قرار گیرد. هدف هفتم در مورد پایداری زیست‌محیطی است و این کتاب به همین موضوع می‌پردازد. کتاب محیط‌زیست پایدار به فعالیت‌ها و اقدام‌های سازنده‌ای توجه دارد که برای اجرای این اهداف، در همه‌ی کشورهای جهان، از جمله کشورهای در حال توسعه انجام می‌شود. در این کتاب، داستان چهار کودک در جاهای مختلف جهان پیگیری می‌شود. **گایل بگم** ده‌ساله در ناحیه‌ای از بنگلادش زندگی می‌کند که از سیلاب آسیب دیده است. **ایمن العاصی** نه‌ساله در نوار غزه (بخشی از سرزمین‌های اشغالی فلسطین) در خاورمیانه زندگی می‌کند. او از راه زباله‌گردی لقمه نانی به‌دست می‌آورد. **ماما دوبا** هشت سال دارد. او در دهکده‌ای در سنگال زندگی می‌کند و **سارا آمبلو راسل** نیز هشت‌ساله است. او در جنگل‌های بولیوی زندگی می‌کند. این کتاب برای کشف راه‌هایی به منظور حل مسائل و مشکلات زیست‌محیطی و آموختن مسئولیت‌هایی که داریم و آنچه می‌توانیم انجام دهیم، به ما کمک می‌کند. کتاب تصاویری گویا دارد و از واژه‌نامه‌ی توصیفی و اطلاعات بیشتر برای دسترسی به منابع تکمیلی و نیز نمایه‌ی موضوعی که خوانندگان نوجوان را در یافتن موضوعات کمک می‌کند از دیگر ویژگی‌های این کتاب است.

محیط زیست پایدار

نویسنده: جودیت اندوسن

مترجم: بهرام معلمی

ناشر: انتشارات فنی ایران

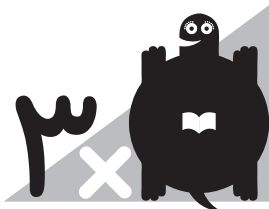
۳۲ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: نوجوان

کاربرد: توجه به حفظ محیط زیست





دریا سبز می شود

هیولای سبز دریا را نجات می دهد!

نویسنده: آلیسون اینچز

مترجم: هاید کروی

تصویرگر: ویوانا گاروفولی

ناشر: انتشارات فنی ایران

۲۴ صفحه

۲۵۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال، کودک

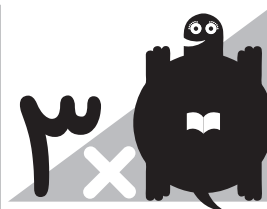
کاربرد: آشنایی با آلودگی های محیط زیست، افزایش

اطلاعات در زمینه ی پاک کردن محیط از زباله

برای تهرانی ها این روزها بحث کمبود آب مطرح است و آغاز خشک سالی سی ساله. برای کسانی که در اطراف دریا زندگی می کنند، بحث آلودگی دریا مهم تر است، زیرا هم منبع درآمدشان است هم فرصتی برای گردشگری. این روزها کودکان بیشتر می توانند در انجام دادن فعالیت های محیط زیست به بزرگ ترها کمک کنند و شاید همین روش بتواند در آینده و با وجود آلودگی های موجود دنیا را نجات دهد.

کتاب هیولای سبز دریا را نجات می دهد، می خواهد کودک را به کمک بطلبد و از او بخواهد اگر می شود کمی بیشتر به دور و اطرافش توجه کند. هیولای سبزی که به جمع کردن زباله ها علاقه ندارد ناگهان متوجه می شود دریای زیبا پراز تمام زباله ها و اجسام اضافی شده است. به خودش می آید. این آغاز حرکت هیولا برای تمیز کردن دریا از زباله ها است. نویسنده ی این کتاب در پی این است که کودک را با منبع آلودگی ها آشنا کند و به او یاد دهد هر ذره ی کوچکی که به دریا ریخته می شود یا در مسیری غلط قرار می گیرد می تواند سبب آلودگی بیشتر شود. در این کتاب، اوج درماندگی هیولای سبز و لحظه ی آغاز فعالیتش وقتی است که برای دیدن زیبایی ها رفته، اما انواع و اقسام لاستیک های کهنه و زباله هایی را که به طبیعت برنمی گردند در اعماق دریا می بیند. کودک در کتاب به سادگی با لحظه هایی گذرا از زندگی مردم آشنا می شود که با ذراتی کوچک، که به نظرشان بی اهمیت است، هر کدام نقشی در آلودگی دارند. کودک همچنین درمی یابد در لحظه ها و موقعیت های گوناگون همچون ماهیگیری، تفریح، استراحت و... چیزهای ریز دور ریخته می شوند و چون از بین نمی روند، سبب آلودگی می شوند. مخاطب در این کتاب با روش های جایگزین برای از بین بردن زباله آشنا می شود.





پولک‌های نقاشی توت

شاخه‌ی توت هرس شده‌ای در گوشه‌ی خیابانی افتاده است. نویسنده بی تفاوت از کنارش نمی‌گذرد، آن را برمی‌دارد و به خانه می‌آورد. این شاخه‌ی با قطر شش سانتی متری را به دست نجاری می‌سپارد تا آن را به صورت حلقه‌های هم‌اندازه ببرد. ماجرای این کتاب از همین جا آغاز می‌شود؛ این کتاب درباره‌ی پرنده و گاو و حیوانات دیگر است؛ پروانه‌ای که اسیر نیست یا خشک نشده است گاهی پرواز می‌کند و بر روی این چوب‌ها می‌نشیند، طاووسی که در ذهن نویسنده زندگی می‌کند و پر از رنگ است. مرغی که وقتی از خانه‌ی همسایه باز می‌گردد می‌گوید: «مرغ همسایه شبیه غاز است». نوک مدادی که می‌تواند ماهی زیبایی را بر روی چوب بکشد. کتاب البته حلقه‌های چوبی‌ای را که تصویر آدمی بر آن قرار دارد یا گوشواره و گردن‌بندی که با این حلقه‌ها ساخته شده است نیز دارد. این کتاب فرصتی است برای مخاطب نوجوان که طرح‌های ساده‌ای را بر روی چوب ببیند و در صورت علاقه آن را درست کند یا آغازی باشد برای علاقه‌مندی او و آشنایی برای ساختن کاردستی‌هایی مانند گوشواره، گردن‌بند و تابلوهای گوناگون. در کنار این‌ها، فرصت خوبی است برای توجه به محیط اطراف و احترام به محیط زیست آن هم از منظری دیگر و به روشی کاربردی.

پولک‌های چوبی

طرح و اجرا: فرزانه بابایی

عکاس: علی خوش‌جام

ویراستار: شراره وظیفه‌شناس

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

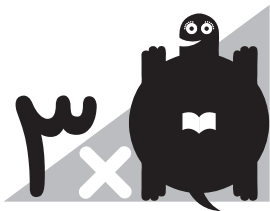
۲۸ صفحه

۳۰۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: افزایش خلاقیت، توجه به محیط زیست





دایره‌های دوست‌داشتنی

قلقلی

نویسنده: محمدعلی کشاورز

ویراستار: شراره وظیفه‌شناس

ناشر: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

۲۴ صفحه

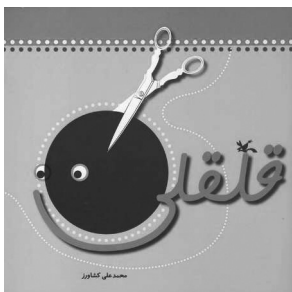
۲۶۰۰ تومان

گروه سنی: کودک

کاربرد: آشنایی با دایره، آموزش خلاق ترسیم شکل

با دایره

کتاب قلقلی درباره‌ی یک دایره و آرزوهایش است. برای رسیدن به آرزوهایش، باید از خودش بگذرد، دایره‌بودن خود را فراموش کند و تکه‌تکه شود. بهای رسیدن به آرزوهایش تکه‌تکه‌شدن است. این کتاب و این روش ساده فرصتی است که به کودک برای رسیدن به پله‌های بعدی و دست‌یافتن به خواسته‌ها کمک کند. دایره‌ای می‌گوید: «اگر من چند تکه می‌شدم، چه کارها که نمی‌توانستم بکنم.» ناگهان قل می‌خورد، می‌افتد و چند تکه می‌شود. آغاز سفر پرماجرا و داستان‌های او از همین جاست. داستان‌هایی که با قل خوردن، تبدیل شدن به قایق و رفتن به دریا آغاز می‌شود و ادامه پیدا می‌کند. این کتاب کاردستی ویژگی دیگری نیز دارد، بزرگ‌ترها می‌توانند دایره‌ای را مثل قلقلی بر روی مقوا بکشند، آن را قیچی کنند و تکه‌هایش را جدا کنند و به این ترتیب کودک نیز برای رسیدن به آرزوهای این دایره به او کمک کند. از صفحه‌ی بیستم این کتاب، راه دیگری نیز پیشنهاد شده؛ می‌توان در مقوا دایره‌ای سیاه کشید و از چهار قسمتی که تصویرگر راهنمایی کرده روش ساخت شکل‌های مختلف را تمرین کرد. این کتاب کاردستی برای کودکان خردسال است و شاید وقتی بزرگ‌ترها آن را نگاه می‌کنند و می‌خوانند، از اینکه همه چیز به شکلی غیرمترقبه و بی‌دلیل نابود می‌شود تعجب کنند یا برای‌شان سؤال پیش بیاید، اما شاید خالق این اثر ساده‌ترین راه را برای رفتن به سراغ آرزوی دیگر بیان کرده است؛ اینکه کودک با دیدن هرچیزی دوست دارد شبیه آن شود یا آن را داشته باشد. کتاب، برپایه‌ی همین هم‌ذات‌پنداری، مسیر حرکت قلقلی را ترسیم کرده است.





زیر
پنج سال

گلی که پیش موش خرما برگشت

موش خرمای کوچکی به نام **برونو** از خواب زمستانی بیدار می‌شود، شاد و سرحال و آن قدر پیرانرژی که می‌تواند کل دنیا را بگردد. در همان مسیر با گل قاصدکی زیبا دوست می‌شود. آن‌ها روزهای بسیار خوشی را با هم می‌گذرانند. وقتی بهار رو به پایان است، گل از برونو می‌پرسد: آیا به من اعتماد داری؟ یک سؤال مهم در ارتباط کودک با دنیای اطراف و دوستان و آشنایانش. نویسنده در این کتاب با طرح این پرسش یکی از نگرانی‌های مهم کودک را مطرح کرده است، یعنی دوستی و اعتماد. جواب برونو به گل به همان صداقت دوران کودکی است: بله. وقتی گل قاصدک به او می‌گوید هر اتفاقی بیفتد باز هم اعتماد داشته باش و همه چیز خوب می‌شود، برونو می‌پذیرد و این آغاز به چالش کشیدن این اعتماد است. زیرا وقتی محکم فوت می‌کند، گل از بین می‌رود و ذراتش به گوشه و کنار پراکنده می‌شوند. مخاطب کتاب مانند شخصیت اصلی داستان با این پرسش روبه‌رو است که چطور همه چیز از بین رفته و از طرفی دیگر دوستش به او گفته است همه چیز خوب می‌شود. نویسنده سعی کرده است با همین روایت ساده یکی از لوازم مهم دوستی را به کودک نشان دهد. اما این کتاب یک درس ساده هم به مخاطب می‌دهد؛ در زندگی، می‌توان با صبر به اتفاق‌های خوب رسید. این چنین است که برگشت برونو به غار و خواب زمستانی اتفاق خوبی را به دنبال دارد. این کتاب چند ویژگی جذاب دارد، تصویرگری‌هایی زیبا و خلاقانه که پراز جزئیات و رنگ‌های روشن است. تصویرگر حتی فراموش نکرده کودکان در خردسالی به یک وسیله وابسته‌اند که ممکن است یک پتو یا یک عروسک باشد. برونو در این کتاب همیشه با دستمالی خال خالی تصویر شده که می‌تواند برایش جایگزین پتو نیز باشد. همچنین، ناشر این کتاب را با خرید کپی رایت چاپ کرده و شاید بهترین هدیه را همراهش داده است و آن سی‌دی کتاب به زبان انگلیسی است که با متحرک کردن تصاویر آن ساخته شده است و می‌تواند به تنهایی برای کودک جذاب باشد.

روزی که همه چیز خوب می‌شود

نویسنده: کنیستر

تصویرگر: ایوتارلت

مترجم: ماندانا نارنجی‌ها، حسام سبحانی طهرانی

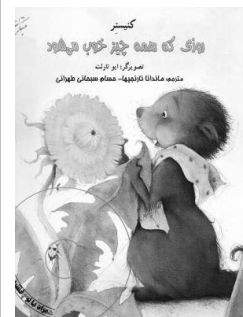
ناشر: مبتکران

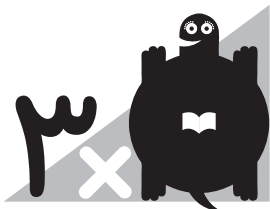
۶۰۰۰ تومان / با لوح فشرده ۷۵۰۰ تومان

۴۰ صفحه

گروه سنی: خردسال

کاربرد: یادآوری لزوم اعتماد در دوستی





لب‌های بادکرده از دوستی

حرف‌های خوب

نویسنده: کارل نواک

مترجم: مهناز عسگری

تصویرگر: کلود ک. دوبوا

ویراستار: پروانه بیات

ناشر: سروش

۲۸ صفحه

۴۰۰۰ تومان

گروه سنی: خردسال

کاربرد: بهبود رابطه‌ی عاطفی کودک و پدر و مادر،

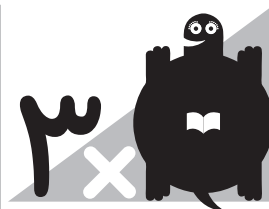
ترغیب کودکان به بیان احساساتشان، افزایش اعتماد

به نفس

برای دیدن یک کتاب فرانسوی ساده برای کودک خردسال می‌توان سراغ حرف‌های خوب رفت، به چند دلیل که اول از همه به تصاویر زیبای آن برمی‌گردد؛ تصاویری که می‌تواند موش کوچولویی را به همراه دنیای اطرافش نشان دهد؛ شبیه‌سازی کامل از یک روز زندگی هر کودکی. طنز ظریف در تصاویر همراه با بیان احساسات از ویژگی‌های دیگر کتاب است. وقتی مادر و پدر یکدیگر را در آغوش می‌گیرند و خداحافظی می‌کنند، اما این اتفاق برای کودک نمی‌افتد یا هنگامی که کودک در هر فرصتی می‌خواهد حرف‌های خویش را به مادرش بزند، اما مادر وقت ندارد، همه از جنبه‌های واقعی زندگی است که با طنز از تصویرگر ترسیم شده است. این طنز به شکلی بامزه‌تر آن در به‌تصویر کشیدن بچه‌ی نامهربان و بی‌توجه کناری - انگشت در دماغ - نشان داده می‌شود یا وقتی موش کوچولو بر روی زمین نشست و عصبانی است و همه چیز را داغان می‌کند.

حرف‌های خوب کتابی ساده و صمیمی درباره‌ی همه‌ی حرف‌های خوبی است که ممکن است هر کودکی دلش بخواهد به پدر و مادرش بگوید، اما آن‌ها وقت نداشته باشند؛ همان حرف‌های خوبی که پدر و مادرها شب‌ها موقع خواب برای کودکانشان می‌گویند، اما صبح فراموش می‌کنند و حرفشان عوض می‌شود. این کتاب می‌تواند کارت دعوتی از طرف کودکان برای پدر و مادرها باشد. نویسنده‌ی فرانسوی اثر از همان شیوه‌ی مرسوم تکرار که برای کودکان جذاب است استفاده کرده، کودک با خود در تضاد است و منتظر فرصت برای گفتن حرف‌هایی که به اصطلاح زیربانش مانده است، او حاضر است هر فداکاری‌ای انجام دهد و حتی غذا نمی‌خورد که کلماتش را نبخورد. از بهترین ویژگی‌های کتاب توجه به همین نکته است که از زاویه‌ی دید کودک به بزرگ‌ترها هشدار می‌دهد تا شرایط را برای گفتن سخنان و احساساتشان فراهم کنند.





قدرت دوستی

موش کوچکی به نام مکس از خانواده اش خداحافظی می‌کند و سفری را برای کشف دنیا آغاز می‌کند. داستان یکی برای همه، همه برای یکی از همین جا آغاز می‌شود. مادرش او را نصیحت می‌کند که دوستان خوبی پیدا کند. او سر راه زمین می‌خورد، اما می‌داند زمین خوردن او را متوقف نمی‌کند و برای کشف اطرافش و دنیای پیش‌رو، راهش را ادامه می‌دهد. در مسیرش با موش کوری که عصا دارد برخورد می‌کند. اینجا برای اولین بار او با تفاوت‌ها آشنا می‌شود و درمی‌یابد اگر کسی ناتوانی‌ای داشت، با قدرت حس دیگرش می‌تواند این نقطه ضعف را جبران کند. مکس با صمیمیت از اینکه یکی از پاهایش بلندتر از دیگری است می‌گوید و همین آغاز دوستی‌شان می‌شود و آن‌ها مسیر خود را برای یافتن و کشف دنیا ادامه می‌دهند. قورباغه دوست بعدی آن‌هاست، قورباغه‌ای که نمی‌شنود **هنری** جوجه تیغی و **بلیندا کلاغه** که از همه چیز می‌ترسد. این پنج دوست به تدریج یاد می‌گیرند با کمک یکدیگر رؤیاهایشان را دست‌یافتنی کنند. هنگام مشکلات مانند باریدن باران و برای رهایی از خیس شدن از تجربه‌های یکدیگر استفاده می‌کنند. در کتاب بعدی، یک توپ برای همه، این دوستی ادامه پیدا می‌کند و آن‌ها این بار هم سعی می‌کنند با هم از مشکلات گذر کنند. اگر قبلاً به یاری هم توانستند از باران خود را در امان نگهدارند، این بار وقتی **ریکو راکون** به سراغشان می‌آید و توپشان را می‌برد، باید راه حلی پیدا کنند؛ روشی که همه را با هم دوست کند.

در این کتاب، تأکید بر تفاوت‌ها و نحوه‌ی پیدا کردن راه حل است، اینکه آیا با خشونت می‌توان کار درست را انجام داد یا بهتر است با فکر و اندیشه راه مناسب را پیدا کرد؟ کودک با خواندن کتاب می‌تواند مسیر درست را پیدا کند. این کتاب‌ها با خرید کپی رایت از ناشر خارجی منتشر شده‌اند و همچنین سی‌دی تصاویر و متن کتاب به صورت انیمیشن همراه کتاب است.

یکی برای همه و همه برای یکی یک توپ برای همه

نویسنده: بریژت ویننر

تصویرگر: ایو تارلت

مترجم: ماندانا نارنجی‌ها، حسام سبحانی طهرانی

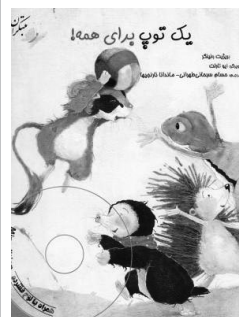
ناشر: مبتکران

هر کتاب ۳۲ صفحه

هر کتاب ۶۰۰۰ تومان / بالوچ فشرده ۷۵۰۰

گروه سنی: خردسال

کاربرد: اهمیت همکاری و بخشندگی، یادآوری تفاوت بین افراد گوناگون





زیر پنج سال



زیر پنج سال

پسر بچه‌ای که می‌خواست یک ستاره داشته باشد



نویسنده و تصویرگر: الیور جفرز
مترجم: رضوان خرمیان
ناشر: دانش نگار
گروه سنی: خردسال
کاربرد: پرورش تخیل

این مجموعه قبلاً با ترجمه‌ای دیگر
منتشر و در شماره‌ی نهم پژوهشنامه
ادبیات کودک و نوجوان معرفی شده
است.

راه برگشت به خانه



نویسنده و تصویرگر: الیور جفرز
مترجم: رضوان خرمیان
ناشر: دانش نگار
گروه سنی: خردسال
کاربرد: پرورش تخیل

این مجموعه قبلاً با ترجمه‌ای دیگر
منتشر و در شماره‌ی نهم پژوهشنامه
ادبیات کودک و نوجوان معرفی شده
است.



زیر پنج سال

گم و پیدا

نویسنده و تصویرگر: الیور جفرز
مترجم: رضوان خرمیان
ناشر: دانش نگار
گروه سنی: خردسال
کاربرد: پرورش تخیل

این مجموعه قبلاً با ترجمه‌ای دیگر
منتشر و در شماره‌ی نهم پژوهشنامه
ادبیات کودک و نوجوان معرفی شده
است.

